



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5868-е заседание

Среда, 16 апреля 2008 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Мбеки (Южная Африка)

Члены:

Бельгия	г-н Шевалье
Буркина-Фасо	г-н Бассоле
Китай	г-н Ван И
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-жа Яде
Индонезия	г-н Вируюда
Италия	г-н Проди
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н ат-Тальхи
Панама	г-н Ариас
Российская Федерация	г-н Чуркин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Браун
Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад
Вьетнам	г-н Фам Бинь Минь

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/229)

Доклад Генерального секретаря об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, в деле поддержания международного мира и безопасности (S/2008/186)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1625 (2005) Совета Безопасности о предотвращении конфликтов, особенно в Африке (S/2008/18)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/229)

Доклад Генерального секретаря об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, в деле поддержания международного мира и безопасности (S/2008/186)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1625 (2005) Совета Безопасности о предотвращении конфликтов, особенно в Африке (S/2008/18)

Председатель (*говорит по-английски*): В ходе состоявшихся ранее консультаций Совет Безопасности принял решение направить на основании правила 37 временных правил процедуры приглашения принять участие в обсуждении представителям Алжира, Анголы, Ботсваны, Бурунди, Центральноафриканской Республики, Кот-д'Ивуара, Египта, Эфиопии, Габона, Ганы, Японии, Либерии, Нигерии, Руанды, Сенегала, Сьерра-Леоне, Сингапура, Словении, Сомали, Судана, Свазиленда, Уганды, Объединенной Республики Танзания и Замбии, а также на основании правила 39 своих временных правил процедуры — заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, Председателю Комиссии Африканского союза и Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. На рассмотрении членов Совета находятся следующие документы: письмо Южной Африки от 8 апреля 2008 года, препровождающее концептуальный документ для данного заседания (S/2008/229); доклад Генерального секретаря об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, в деле поддержания международного мира и безопасности (S/2008/186); и доклад Генерального секретаря о

предотвращении конфликтов, особенно в Африке (S/2008/18).

Сейчас я выступлю со вступительными замечаниями и заявлением в моем качестве представителя Южной Африки.

Во время нашего председательства в Совете Безопасности в прошлом году нами была выдвинута инициатива о проведении дискуссии по вопросу о необходимости поиска оптимальных путей укрепления отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. Мы сосредоточили тогда внимание в первую очередь на работе Африканского союза, исходя из того, что большинство операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира проводятся в Африке.

Поэтому мы вновь проводим эту дискуссию в Совете Безопасности для того, чтобы обсудить данный вопрос и предоставить государствам-членам, прежде всего африканским странам, еще одну возможность поделиться опытом, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Высокий уровень участия в этом заседании подтверждает наше общее мнение о его своевременности. Мы надеемся, что по окончании этой дискуссии мы сможем принять решение о конкретных мерах, направленных на укрепление отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом.

Африканский союз продемонстрировал свою приверженность урегулированию конфликтов в Африке. Перевод в практическую плоскость деятельности Совета мира и безопасности Африканского союза и ввод в действие систем раннего предупреждения на континенте, усилия в области постконфликтного восстановления и развития, работа Группы старейшин и создание Африканских резервных сил — все это четкие свидетельства этой приверженности и основополагающие рамки для решения вопросов мира и безопасности на континенте.

Однако дефицит необходимых и надежных ресурсов по-прежнему является самой главной проблемой, ограничивающей способность Африки реализовать эту приверженность и содействовать урегулированию конфликтов на континенте.

Вопрос финансирования региональных операций по поддержанию мира занимает центральное место в деле установления и рационализации отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Поэтому мы приветствуем предложение Генерального секретаря создать группу видных деятелей, представляющих Африканский союз и Организацию Объединенных Наций, для углубленного изучения механизмов финансирования, а также других путей оказания поддержки региональным организациям в проведении операций по поддержанию мира.

В конечном счете, когда Африканский союз занимается решением проблем мира и безопасности, он делает это от имени всего международного сообщества. Поэтому в ходе сегодняшней дискуссии следует четко определить, какие механизмы и процессы необходимы для достижения этой цели.

Не меньшее внимание следует уделить и установлению действенного партнерства между Организацией Объединенных Наций, в частности ее Советом Безопасности, и Советом мира и безопасности Африканского союза. Присутствие в этом зале послов стран, входящих в Совет мира и безопасности Африканского союза, которые примут участие в заседании вместе со своими партнерами из Организации Объединенных Наций, является важным шагом вперед в деле укрепления отношений между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

В то же время нам необходимо провести всеобъемлющий обзор опыта в области операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, накопленного как Организацией Объединенных Наций, так и странами, на территории которых такие операции проводятся. Это, безусловно, необходимо для повышения эффективности этих миссий. Увеличение в последние годы числа операций по поддержанию мира и растущая роль региональных организаций как в деле урегулирования конфликтов, так и в управлении постконфликтными ситуациями обуславливают необходимость такого диалога.

Африканские проблемы многогранны, и их нельзя решать в отрыве друг от друга. Вопросы предотвращения и урегулирования конфликтов, а также поддержания мира неразрывно связаны с

обеспечением устойчивого социально-экономического развития.

За последние 10 лет был достигнут значительный прогресс в деле обеспечения мира, безопасности, демократии и развития в Африке. Для консолидации этих достижений мы должны решительно и незамедлительно принять дальнейшие меры, направленные на урегулирование конфликтов и постконфликтных ситуаций, которые уже стоят в общей повестке дня Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

Наши миротворческие усилия на африканском континенте показывают, что урегулирование конфликтов требует такого подхода, в рамках которого мнению и усилиям затронутой конфликтом страны и ее населения отводилось бы центральное место в поисках путей мирного урегулирования, что обязывало бы международное сообщество участвовать в урегулировании в качестве партнера, оказывающего поддержку национальным усилиям.

Я искренне надеюсь, что наши прения помогут нам в достижении целей этой дискуссии.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета. Сейчас слово имеет заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Линн Пэскоу, который представит два доклада, находящиеся на рассмотрении Совета.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Как вам известно, Генеральный секретарь присоединится к нашей дискуссии через несколько минут, чтобы выступить с более всеобъемлющим заявлением. На данном этапе я хотел бы очень кратко представить два важных доклада, которые были недавно подготовлены Генеральным секретарем и в которых излагается суть проблем, обсуждаемых сегодня на этом заседании высокого уровня, посвященном миру и безопасности в Африке.

Первый доклад Генерального секретаря (S/2008/18) касается осуществления резолюции 1625 (2005) Совета Безопасности о предотвращении конфликтов, особенно в Африке, и содержит обзор недавних усилий по выработке более многосторонних подходов к разрешению конфликтов, особенно в Африке. В нем подчеркивается необходимость выработки масштабной стратегии, которая содействовала бы формированию на национальном и региональном уровнях потенциалов по предот-

вращению конфликтов. Хотя работа по предотвращению конфликтов не всегда привлекает к себе большое внимание, именно она по-прежнему является самым рентабельным и эффективным средством укрепления международного мира и безопасности.

В интересах укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и посреднических усилий в Африке — и повсюду в мире — Генеральный секретарь предлагает укрепить Департамент по политическим вопросам для работы в этой области. Для успешного предотвращения конфликтов на местах потребуются дополнительные ресурсы, которые могут быть предоставлены только государствами-членами.

В докладе Генерального секретаря содержится целый ряд предложений относительно возможных путей обеспечения Советом Безопасности осуществления резолюции 1625 (2005) и, тем самым, укрепления и поддержания способности Организации Объединенных Наций предотвращать негативное развитие событий и не допускать перерастания кризисов в вооруженные конфликты. Например, к Совету обращен призыв своевременно направлять выездные миссии для оценки ситуации на местах, а также активнее использовать формулу Аррии или аналогичные иные меры для проведения широких неофициальных обсуждений. Совету предлагается использовать доклады групп экспертов для проведения мероприятий по освоению накопленного опыта, дабы побуждать стороны разрешать конфликты. Совету предлагается также наладить более прочные и более структурно оформленные отношения с Советом мира и безопасности Африканского союза.

В докладе содержится призыв к продолжению усилий, направленных на борьбу с трансграничными и транснациональными угрозами для стабильности, в том числе усилий по контролю за торговлей оружием. В нем также настоятельно предлагается продолжать усилия по борьбе с гендерным насилием. В докладе содержится также призыв в полной мере сотрудничать в укреплении потенциала африканских региональных организаций по развертыванию в случае необходимости как гражданских, так и военных сил, включая создание Африканских резервных сил.

Генеральный секретарь дал указание учреждениям системы Организации Объединенных Наций повысить нынешний уровень сотрудничества, продолжать усилия по использованию экспертных знаний в области предотвращения и обеспечить продолжение тесного взаимодействия с Африканской архитектурой мира и безопасности и поддержку ее усилий, в том числе усилий недавно созданной Группы старейшин, что поможет создать долгосрочный потенциал Африканского союза. А это будет способствовать осуществлению Рамок десятилетней программы создания потенциала Африканского союза.

Во-вторых, имеется доклад Генерального секретаря об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, в деле поддержания международного мира и безопасности (S/2008/186). В докладе освещаются многие грани сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными организациями в осуществлении мероприятий по обеспечению мира и безопасности в контексте главы VIII Устава. В нем определены задачи, стоящие перед этими партнерствами, в особенности в Африке, и сделан акцент на обеспечении благоприятных возможностей, которыми можно было бы воспользоваться для осуществления более функционального и эффективного сотрудничества и координации. Основой для этого служило бы четкое разделение труда с учетом сравнительных преимуществ, которые каждая организация могла бы иметь в процессе урегулирования конкретного конфликта.

Генеральный секретарь предлагает оптимальные договоренности по оказанию поддержки развитию сотрудничества с региональными организациями. Он рекомендует конкретные действия в областях предотвращения конфликтов, посредничества, разоружения, нераспространения, миростроительства, прав человека и гуманитарной деятельности. Он предлагает учредить в течение трех месяцев сформированную из представителей Организации Объединенных Наций и Африканского союза группу в составе видных деятелей для подготовки конкретных рекомендаций по финансированию миротворческих операций, проводимых региональными организациями.

Я надеюсь, что эти открытые прения помогут достичь консенсуса по этим жизненно важным вопросам, подтвердив центральное место усилий по

раннему предупреждению, предотвращению конфликтов и посредничеству среди главных обязанностей государств-членов и Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничить свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет оперативно выполнил свою работу. Делегатов с пространными заявлениями любезно просят распространить свои тексты в письменном виде и выступить в зале с сокращенным вариантом.

Сейчас я предоставляю слово президенту Объединенной Республики Танзания г-ну Джакаю Киквете, нынешнему Председателю Африканского союза.

Президент Киквете (*говорит по-английски*): Вначале, г-н Председатель, Вы обещали предоставить нам для выступления семь минут; теперь же Вы сократили это время до пяти минут.

Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого заседания для обсуждения отношений между Африканским союзом (АС) и Организацией Объединенных Наций. Как справедливо отмечалось, вопросы мира и безопасности в Африке стоят сейчас в нынешней повестке дня Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Как известно членам Совета, мы, в Африканском союзе, разработали всеобъемлющую ориентированную на действия архитектуру мира для урегулирования конфликтов на нашем континенте. Основные вопросы, в первую очередь интересующие нас в этой связи, следующие: предотвращение конфликтов и посредничество, постконфликтное миростроительство, борьба с терроризмом, гуманитарное чрезвычайное реагирование и нераспространение ядерного и обычного оружия, в особенности стрелкового и незаконного оружия.

В Африканском союзе наше конструктивное партнерство с Организацией Объединенных Наций особо подчеркивается как жизненно важный фактор в деле эффективного осуществления программы нашего Союза, посвященной вопросам мира и безопасности. Именно по этой причине мы, в Африканском союзе, считаем это заседание исключительно важным для укрепления нашего партнерства.

В главе VII Устава Организации Объединенных Наций определена основа для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. Хотя главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности возложена на Совет Безопасности, региональные организации и мирные инициативы служат важными строительными блоками для возведения здания глобальной коллективной безопасности.

Сегодняшнее заседание является отрядным мероприятием в наших совместных поисках путей к продвижению вперед сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Наш опыт в контексте различных конфликтных ситуаций, во время которых мы прилагали совместные усилия в Африке, показывает, что нам удастся достичь заметных успехов. В то же время предстоит сделать гораздо больше, и есть проблемы, которые необходимо преодолеть совместными усилиями. Поэтому сегодняшнее заседание обеспечивает прекрасную возможность для выявления и обсуждения этих проблем и согласования путей продвижения вперед с целью их преодоления.

Позвольте мне напомнить этому важному органу Организации Объединенных Наций, что Африка достигла зрелости. Мы сознаем свою ответственность за принятие мер в отношении конфликтов на нашем континенте и в других районах планеты. По сути, благодаря Африканскому союзу и региональным экономическим сообществам африканские государства все более активно принимают решения и предпринимает действия по решению конфликтов, которые выпадают на долю африканских государств и народов.

АС и региональные экономические сообщества нуждаются в партнерстве с Организацией Объединенных Наций по многим причинам. Во-первых, они должны создать свои потенциалы для предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов. Есть серьезные потребности в получении помощи в создании необходимого организационного потенциала. Требуются значительные людские и финансовые ресурсы для того, чтобы у нас были возможности выполнять эти жизненно важные функции, и такие ресурсы реально получить нелегко. Организация Объединенных Наций может оказать нам большую помощь; с такой помощью мы

можем преодолеть эти трудности. Десятилетняя программа создания потенциала Африки является надлежащим механизмом. АС будет продолжать работать с региональным консультативным механизмом в Аддис-Абебе в рамках усилий по осуществлению этой Программы. Однако потребности Африки в ресурсах поистине огромны. Мы призываем международное сообщество удвоить свои усилия на этом направлении.

Есть также вопрос относительно оперативности принятия решений, когда возникает угроза миру, в особенности на Африканском континенте. Как показывает опыт, Организация Объединенных Наций не столь оперативна, как хотелось бы, при принятии решений и осуществлении действий. Мы хотели бы, чтобы процессы в рамках этого института ускорились. Я уверен, что я не первый, кто поднимает этот вопрос, и что не впервые этот призыв звучит в Совете Безопасности.

Есть еще два других аспекта, которые требуют внимания участников этого заседания. Первый касается мандата региональных организаций, в особенности в случае военного вмешательства и санкций. Организация Объединенных Наций располагает общим мандатом на эти два вида деятельности. Мы, в АС, а также в региональных экономических сообществах, осуществляем время от времени вмешательство, и наше вмешательство оказывалось успешным. Я испытываю озабоченность в связи с опасностью возникновения конфликта между АС и Организацией Объединенных Наций, в особенности в случае, если последняя намерена занять иную позицию, когда приняты такие решения и предприняты шаги. Я считаю, что этот вопрос надлежит серьезно рассмотреть и что необходимо рассмотреть пути и средства предотвращения подобной ситуации.

Второй аспект, требующий внимания, — это обращение к Организации Объединенных Наций с призывом учредить механизмы оказания помощи Африканскому союзу и региональным экономическим сообществам в наращивании потенциалов в целях осуществления их решений в отношении урегулирования конфликтов как можно более оперативным образом. Как известно членам, предотвращение и урегулирование конфликтов требуют оперативных ответных действий. Фактически, АС и региональные экономические сообщества неоднократно демонстрировали способность действовать

оперативно. К сожалению, как я отметил ранее, мы испытываем трудности с ресурсами.

В некотором роде этот вопрос очень тесно связан с нынешними положениями относительно финансирования Организации Объединенных Наций, которые не позволяют финансировать миротворческие миссии и операции, осуществляемые под руководством других групп, даже при наличии санкций Совета Безопасности. Это создает препятствия для миротворческих миссий и миссий в поддержку мира, осуществляемых Африканским союзом и региональными экономическими сообществами в Африке. И это, в свою очередь, влияет на предсказуемость и устойчивость таких миссий и может поставить под угрозу срыва все мирные инициативы, предпринимаемые АС и региональными экономическими сообществами в Африке.

В связи с этим мы приветствуем предложение Генерального секретаря создать в течение трех месяцев из представителей Африканского союза и Организации Объединенных Наций группу для рассмотрения путей и средств поддержки региональных организаций в плане финансирования таких операций. Мы надеемся, что эта группа рассмотрит возможность внесения поправок в соответствующие положения, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла финансировать региональные операции, санкционированные Советом Безопасности. В то же время мы также надеемся, что будут рассмотрены пути и средства оказания помощи в осуществлении приемлемых инициатив региональных организаций, которые не были санкционированы Советом Безопасности. В конечном счете здесь преследуется одна и та же цель, а именно поддержание международного мира.

Опыт показывает, что такое вмешательство было очень полезным, по крайней мере, в отношении Африки. В ситуациях, когда региональные, экономические сообщества и наши континентальные организации, в прошлом Организация африканского единства, а в настоящее время АС, предпринимали действия в Сьерра-Леоне, Либерии, Буррунди, Демократической Республике Конго, на юге Судана, в Сомали, Дарфуре, Зимбабве и на Коморских Островах, — это очень содействовало смягчению кризиса до прибытия на места Организации Объединенных Наций. И я полагаю, что если такие механизмы будут укреплены, а рабочие отношения с Организацией Объединенных Наций будут более

четко определенными и упорядоченными, то в будущем будет меньше случаев, в которых понадобится прямое вмешательство Организации Объединенных Наций как института.

Взять, например, Зимбабве, страну, вопрос о положении в которой мы так активно обсуждаем в последние дни. Как организация, Сообщество по вопросам развития юга Африки (САДК) провело огромную работу в этой стране. Именно работа САДК позволила народу Зимбабве провести недавно раунд мирных выборов. САДК продолжает вплотную заниматься ситуацией в Зимбабве, с тем чтобы обеспечить уважение воли народа этой страны. Именно такая атмосфера сложилась на заседании, состоявшемся на прошлой неделе, и она же будет характерна для заседаний, которые должны быть проведены в ближайшем будущем. Необходимо оказать поддержку усилиям САДК в этом направлении.

В заключение я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его неустанные усилия по мобилизации дополнительных ресурсов и материально-технической поддержки для оказания международным сообществом поддержки африканских миссий по поддержанию мира в таких местах, как Дарфур и Сомали. Я хотел бы также поблагодарить такие страны и организации, как Европейский союз, за их позитивное реагирование. Однако следует еще многое сделать для незамедлительного оказания помощи.

Осуществление операций по поддержанию мира в Дарфуре и Сомали, санкционированное Советом Безопасности, все еще сопряжено с серьезными трудностями из-за отсутствия необходимых финансовых ресурсов, материально-технической поддержки и техники. Что касается более широкого вопроса сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АС, то я подтверждаю и подчеркиваю настоятельную необходимость дальнейшего осуществления Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АС, подписанную обеими нашими организациями в 2006 году.

Наконец, я хотел бы вновь поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставление АС возможности поделиться своими соображениями в ходе этой важной дискуссии. Нам необходимо поощрять сотрудничество между двумя нашими организациями,

и два наших совета нуждаются друг в друге. Африканский союз поддерживает идею о том, чтобы такие заседания проводились ежегодно, причем в период между их проведением должно также проводиться столько технических консультаций, сколько потребуется. Мы с большим воодушевлением ожидаем результатов этой дискуссии сегодня и завтра. Как обычно, мы надеемся, что резолюции и решения будут способствовать развитию и укреплению рабочих отношений между Организацией Объединенных Наций и АС, а также между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приветствую Генерального секретаря и предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Для меня огромная честь участвовать в этом исключительно важном заседании Совета Безопасности на высоком уровне.

Прежде всего я приношу свои извинения за опоздание; у меня была неотложная встреча с главой государства Республики Корея, страны моего происхождения. Я надеюсь, что члены Совета меня поймут.

Для меня является честью возможность участвовать в этом заседании Совета и приветствовать его членов в Организации Объединенных Наций. Позвольте мне воздать должное Южной Африке за созыв этих прений по вопросу о мире и безопасности в Африке, а также за предоставление нам возможности обсудить важные отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС).

Президент Мбеки, мне особенно приятно приветствовать Вас в Организации Объединенных Наций. Позвольте выразить Вам признательность за Ваше личное участие в усилиях по укреплению нашего партнерства.

Позвольте мне также поздравить президента Танзании Киквете в связи с его вступлением на пост Председателя Африканского союза. Я надеюсь на сотрудничество с Вами, сэр, в предстоящие месяцы.

За 15 месяцев своего пребывания на посту Генерального секретаря я посвятил вопросам, связанным с Африкой, больше времени, чем вопросам,

относящимся к любому другому континенту, — начиная с вопросов мира и безопасности и заканчивая целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. Я посетил 11 африканских стран, и в эту пятницу отправляюсь с визитом еще в четыре африканские страны.

Предотвращение и мирное урегулирование конфликтов должны по-прежнему оставаться в общей повестке дня АС и Организации Объединенных Наций. В этом контексте я приветствую провозглашение нового правительства Кении. Сейчас, когда были решены вопросы, непосредственно касающиеся разделения власти, я настоятельно призываю все стороны сохранять приверженность урегулированию причин недавних беспорядков более долгосрочного плана.

Я глубоко озабочен неопределенностью, возникшей в связи с тем, что объявление результатов выборов в Зимбабве затягивается. Отсутствие транспарентного решения по выходу из этого тупика могло бы привести к дальнейшему обострению ситуации, что чревато серьезными последствиями для народа Зимбабве. Власти Зимбабве и страны этого региона настаивали на том, чтобы эти вопросы решались самим регионом, и международное сообщество продолжает следить за этой ситуацией и ожидает решительных действий. На карту поставлено доверие к демократическому процессу в Африке. В случае проведения второго раунда выборов необходимо обеспечить, чтобы они были справедливыми и транспарентными и проходили при участии международных наблюдателей. Я настоятельно призываю руководителей Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) к продолжению их усилий. Организация Объединенных Наций готова оказать в этой связи необходимую помощь.

Между тем нам следует активизировать работу для достижения столь необходимого прогресса в установлении мира и стабильности в Дарфуре и Сомали. И ключевую роль в этих усилиях по-прежнему будет играть партнерство между АС и Организацией Объединенных Наций.

Члены Совета заслушали заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Линна Пэскоу, представившего два моих доклада. Они свидетельствуют о том, что отношения между Организацией Объединенных Наций и АС являются прочными и всеобъемлющими.

Декларация об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АС, подписанная в 2006 году Председателем Конаре и моим предшественником — Генеральным секретарем Кофи Аннаном, является документом, обеспечивающим Организации Объединенных Наций динамику в деле оказания помощи с целью наращивания потенциала Африканского союза. Мы уже добились существенного прогресса в претворении в жизнь видения, заложенного в этой Декларации.

Как предусмотрено Десятилетней программой создания потенциала, мы предпринимаем конкретные шаги по содействию разработке и становлению архитектуры мира и безопасности Африканского союза. Эта работа охватывает широкий диапазон деятельности — начиная от оказания добрых услуг и посредничества в решении пограничных споров и до функционирования механизмов раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и строительства оперативного потенциала.

Мы сформировали группу в составе преданных делу людей с целью оказания помощи в оперативном осуществлении концепции Африканских резервных сил, которая основана на самоотверженных и первопроходческих усилиях вновь созданных миссий Африканского союза в Бурунди, Сомали и Судане. Сегодня группа Департамента операций по поддержанию мира занимается разработкой материалов для деятельности по подготовке кадров, созданию оперативного потенциала и консультированию по техническим вопросам в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза, субрегиональными организациями и донорами.

В настоящее время обе наши организации намного лучше оснащены для решения важной задачи в отношении посредничества благодаря созданию в рамках секретариата Группы мудрецов АС и созданию Резервной группы посредников, состоящей из экспертов Организации Объединенных Наций. Наше сотрудничество в ходе кризиса в Кении является примером того, что, работая сообща, мы действительно можем добиться большего.

В целом, нам следует гордиться прогрессом, которого мы добились. Однако нам следует прежде всего активизировать усилия с целью добиться еще большего в будущем.

Я с удовлетворением отмечаю дальнейшее развитие сотрудничества между нашим Советом и

Советом мира и безопасности Африканского союза. Я от всей души приветствую запланированное на завтра совместное заседание двух советов — второе заседание такого рода и первое заседание, которое будет проведено в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Эти прения также предоставляют мне возможность воздать должное покидающему свой пост Председателю Комиссии Африканского союза (АС) Его Превосходительству г-ну Альфе Умару Конаре. Председатель Конаре, под Вашим руководством АС видоизменил свои отношения со всем остальным миром. Я с нетерпением ожидаю возможности работать в тесном контакте с Вашим преемником, г-ном Жаном Пингом.

По мере того как мы укрепляем партнерство между нашими институтами, я не буду жалеть усилий для того, чтобы сделать его взаимодополняющим, эффективным и всеобъемлющим. В двух докладах (S/2008/18, S/2008/186), которые рассмотрит сегодня Совет, я выдвинул на его рассмотрение ряд конкретных предложений. Я преисполнен решимости укреплять сотрудничество со всеми региональными организациями, с тем чтобы создать в будущем эффективные механизмы предотвращения и разрешения конфликтов, а также предсказуемую, взаимосвязанную и надежную систему глобального миротворчества в рамках Устава. Я уверен в том, что сегодняшнее заседание Совета внесет вклад в достижение этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление. Я совершенно уверен в том, что все мы понимаем, почему он вынужден был с опозданием прибыть сегодня утром к нам на заседание Совета. Я выражаю Вам большую признательность, г-н Генеральный секретарь.

Сейчас я предоставляю слово премьер-министру Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии досточтимому Гордону Брауну.

Г-н Браун (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать с выражения признательности президенту Мбеки за организацию этого заседания и за его важную и кардинальную роль в создании Африканского союза (АС) и Нового партнерства в интересах развития Африки, оба из которых являются важнейшими факторами обеспе-

чения африканских решений тех задач, которые стоят перед Африкой.

Шестьдесят лет тому назад Организация Объединенных Наций провозгласила свою величественную цель избавить грядущие поколения от бедствий войны и признала, что мир и процветание неразделимы. Сегодняшняя дискуссия дает нам возможность сформировать новый консенсус по вопросу о поддержке, которая необходима сейчас для предотвращения конфликтов, для разрешения конфликтов и для восстановления по завершении конфликтов. Деятельность Африканского союза, которую я приветствую, заложила основы политического решения в Кении в течение последних недель и помогла создать условия для восстановления в Сьерра-Леоне, Либерии, Демократической Республике Конго и в других районах континента. Но мы признаем, что Африканский союз нуждается в дополнительной поддержке, которая, как сказал президент Мбеки, должна быть частью более широкомасштабных усилий.

Сегодня все еще имеется серьезный пробел в нашей способности решать проблемы незаконных угроз и применения силы в отношении ни в чем не повинных людей. Постыдно, что международное сообщество не приняло мер в Руанде. Дарфур показывает, что существуют неотложные задачи, которые ожидают своего решения. Сегодня имеется 28 000 африканских миротворцев. Но для того, чтобы выполнить свою обязанность по оказанию защиты за пределами границ там, где имеют место зверства, мы должны оказывать более систематическую поддержку миротворцам, и мы должны укреплять потенциал уязвимых государств в деле предотвращения конфликтов. Поэтому, помимо обучения 12 000 африканских миротворцев, Великобритания увеличит свой вклад в проведение совместных действий Европейского союза и Африканского союза по обеспечению учебной подготовки в поддержку Управления по вопросам мира и безопасности Африканского союза. Но я считаю, что нам также нужно достичь согласия относительно более предсказуемых и устойчивых источников финансирования, о чем уже упоминалось за этим столом.

Я приветствую предложения Генерального секретаря о создании группы экспертов, которая, среди прочего, должна изучить вопрос о создании международного целевого фонда под наблюдением Организации Объединенных Наций.

История свидетельствует о том, что неустойчивые и подверженные конфликтам государства нуждаются не только в гуманитарной помощи и миротворчестве, они нуждаются в том, чтобы эти усилия сочетались с оказанием помощи в целях стабилизации и восстановления. Что касается стран, в которых имели место кризисы, сейчас следует согласовать важные изменения в способе реагирования международного сообщества, с тем чтобы мы могли последовательно сочетать гуманитарную помощь и миротворчество с оказанием помощи в целях восстановления и развития.

Поэтому во время своего пребывания на посту Председателя Совета Безопасности в следующем месяце, в мае, Великобритания внесет предложение о том, чтобы в тех случаях, когда резолюции Совет Безопасности санкционируют проведение миротворческих миссий, вся система Организации Объединенных Наций также могла санкционировать принятие мер по стабилизации и восстановлению. Один представитель будет нести ответственность за координацию международных усилий в области миротворчества и восстановления в постконфликтных зонах, а для оказания немедленной поддержки в интересах восстановления создается фонд Организации Объединенных Наций, в который Великобритания внесет свой вклад. Точно так же, как мы имеем военные силы, готовые отреагировать на конфликты, мы должны санкционировать наличие резерва гражданских экспертов, готовых к быстрому развертыванию в целях оказания помощи в восстановлении странам, преодолевающим нестабильность. В этих целях Великобритания выступит с инициативой, предоставив резервные гражданские силы Соединенного Королевства численностью в одну тысячу человек, включающие полицейский персонал, службы оказания экстренной помощи, квалифицированных специалистов, судей и инструкторов.

Я упомянул о работе, проделанной в Кении, Дарфуре, Демократической Республике Конго и других частях Африки. Три недели тому назад народ Зимбабве направил решительный сигнал о своей приверженности демократии. В связи с сегодняшними замечаниями президента Киквете Великобритании поддерживает те стороны в Африканском союзе и Сообществе развития Юга Африки (САДК), которые стремятся обеспечить выполнение воли народа Зимбабве. Мы сделаем все возможное

для поощрения этих усилий. Я рад тому, что САДК вновь проведет встречу в конце этой недели.

Мы должны также откликнуться на предложение Генерального секретаря относительно того, что Организация Объединенных Наций могла бы делать гораздо больше в интересах оказания поддержки Африканскому союзу и САДК. Я приветствую сегодняшнее заявление Генерального секретаря. Узнав результаты, полученные на избирательных участках, никто не считает, что президент Мугабе победил на выборах. Украденные выборы отнюдь не будут демократическими выборами. Как отметил Генеральный секретарь, доверие к демократическому процессу зависит от наличия законного правительства. Поэтому пусть из Нью-Йорка будет направлен единый четкий сигнал о том, что мы будем стоять на страже демократических прав, что мы твердо поддерживаем демократию и права человека в Зимбабве и что мы готовы оказать поддержку жителям Зимбабве в построении лучшего будущего.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово премьер-министру Италии Его Превосходительству г-ну Романо Проди.

Г-н Проди (*говорит по-итальянски; текст на английском языке представлен делегацией*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность президенту Мбеки за эту инициативу. Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в особенности Африканским союзом (АС), является важнейшим вопросом, которым я глубоко озабочен. Поэтому эта инициатива пользуется нашей полной поддержкой.

Мы уже прошли долгий путь по дороге сотрудничества между международными и региональными организациями. Во всем мире имеются позитивные примеры. В Европе Организация Объединенных Наций, Европейский союз (ЕС) и НАТО играли и продолжают играть жизненно важную роль в стабилизации положения на Балканах. В Средиземноморском регионе мы имеем успешную совместную миссию Организации Объединенных Наций-ЕС в Ливане, В Африке имеются многочисленные партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, как, например, в Дарфуре. В Азии комплексный поход к Афганистану объясняется потребностью во взаимодополняемом характере отношений между Организаци-

ей Объединенных Наций и другими региональными организациями.

Мы все согласны с одним общим принципом, а именно с тем, что чем теснее сотрудничество между международным и региональным уровнями, тем более эффективными являются действия международного сообщества в кризисных ситуациях.

Сейчас я хотел бы рассмотреть вопрос об Африканском союзе, который является наиболее интересной политической реальностью Африканского континента. Как я заявлял в прошлом году в своих выступлениях на саммите в Аддис-Абебе в январе и на заседании Совета Безопасности, посвященном Африке, в сентябре, мы должны продолжать работать и наращивать наши усилия. Как мне представляется, Африканский союз может добиться еще большего прогресса, если он будет следовать лучшим образцам опыта сравнимых политических и институциональных реальностей. Сейчас я хотел бы затронуть несколько рабочих моментов.

Я считаю, что Африканский союз, при нашей общей поддержке, должен продолжать идти по пути, на который он вступил в целях создания постоянных структур, которые позволят ему урегулировать кризисы в политическом, военном и гражданском аспектах. Я повторяю, в политическом, военном и гражданском аспектах.

Существует, конечно, и проблема ресурсов, вряд ли отличающаяся от той, с которой мы сталкиваемся в Европе, где мы увеличили бюджет Европейского союза, выделяемый на гражданские миссии, укрепили командный потенциал наших миссий и создали систему мобилизации и быстрого реагирования на случай кризисных ситуаций. Требуется сделать гораздо больше, однако 10 лет назад даже то, что уже есть, показалось бы немыслимым. Речь идет о важном прогрессе, который Африке следует тщательно изучить.

Одного только желания справиться с кризисами своего континента недостаточно. Африканскому союзу надлежит решительно претворять его в жизнь. Только таким образом заявка на самостоятельную ответственность может стать реальной ответственностью. Континент, по праву стремящийся играть глобальную роль, должен располагать инструментами, которые необходимы для того, чтобы навести порядок в собственном доме. Я весьма впечатлен тем, что вижу: Африкой, которая не просто

добивается помощи, но которая находится в первых рядах тех, кто участвует в международных усилиях по установлению мира на континенте.

Это проявляется также и в громадных усилиях всех африканских субрегиональных организаций — усилиях, которые мы полностью поддерживаем. Совместно с Африканским союзом эти организации способствовали достижению политического урегулирования в Кении и теперь стараются отыскать быстрое решение глубокому кризису в Зимбабве, за которым мы следим с большой тревогой и который, я надеюсь, разрешится как можно скорее, поскольку эта страна нуждается в функциональной демократии.

При создании более прочных африканских институциональных структур необходимо укреплять и структуры по координации деятельности всех региональных организаций. В декабре прошлого года Европейский союз и Африканский союз согласовали в Лиссабоне совместную стратегию действий. Она стала одним из тех исторических итогов, в которые я верю, и я работал над ней как в Брюсселе, так и в Риме. Теперь надо ввести её в действие, наполнить конкретным содержанием, поскольку она представляет собой новый и крайне необходимый инструмент.

Я всецело одобряю предстоящее заявление председательствующей в Европейском союзе словенской делегации, с которым она выступит от имени Союза. Позвольте мне сделать лишь несколько заключительных замечаний относительно того, что может сделать Италия для продолжения предоставляемой ею помощи.

В мою бытность Председателем Европейской комиссии на меня была возложена обязанность создать Европейский фонд для содействия миру в Африке. Уже в качестве премьер-министра Италии я принял в прошлом году решение учредить итальянский механизм по поддержке Африканского союза и его миротворческих усилий, особенно на Африканском Роге. Я подписал на этот счет соглашение с Председателем Комиссии г-ном Конаре, которое поощряет африканскую самостоятельную ответственность, дополняющую деятельность аналогичного европейского механизма. Этот фонд уже добился значительных результатов, как, например, в Сомали, где мы используем его для обучения сомалий-

ских сил безопасности и для восстановления государственных учреждений.

Расположенные в Италии центры Организации Объединенных Наций — такие как Колледж персонала в Турине и База материально-технического снабжения в Бриндизи — будут оставаться — в духе предложений, выдвинутых в докладе Генерального секретаря, — в распоряжении Африки для целей обучения, профессиональной подготовки и наращивания потенциала.

В заключение мне хотелось бы еще раз заявить о нашей готовности крепить — с помощью совместно выбранных способов и методов — сотрудничество Организации Объединенных Наций с Африканским союзом, в том числе и в области финансирования. Я отдаю себе отчет в том, что это является одним из тех ключевых аспектов, которым, как показали предыдущие заявления, африканское руководство придает большое значение. В докладе Генерального секретаря содержится целый ряд одобряемых нами предложений. Содействуя их осуществлению, мы непременно будем предлагать свои идеи и ресурсы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово президенту Кот-д'Ивуара г-ну Лорану Гбагбо.

Президент Гбагбо (*говорит по-французски*): Мне хотелось бы, подобно выступавшим до меня ораторам, поблагодарить президента Табо Мбеки за его инициативу, а также Генерального секретаря Пан Ги Муна, который сразу же по вступлении в свою официальную должность начал принимать меры, направленные на то, чтобы помочь Кот-д'Ивуару выйти из возникшего в стране кризиса.

Я также выражаю признательность президенту Буркина-Фасо Блэзу Компаоре, который оказывал нам содействие в своем качестве главы Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Мне хотелось отметить, что в понедельник, еще до того, как я сел в самолет, Кот-д'Ивуар, объединив для участия в выборах всех соответствующих субъектов, назначил первый раунд президентских выборов на 30 ноября. Это наша общая победа, но особенно победа для Кот-д'Ивуара, который порядком устал от этого хаотичного кризиса. Первый раунд президентских выборов состоится 30 ноября, и каждому следует поддержать нас морально и помочь нам организовать

выборы, покончив с этим периодом, который не делает нам никакой чести.

Сегодняшнее заседание имеет большое значение. Мне хотелось бы сделать лишь несколько замечаний. Организация Объединенных Наций была создана по окончании второй мировой войны. Ей столько же лет, что и мне, и она старше многих нынешних глав государств. Она создавалась для того, чтобы разрешать конфликты между государствами, однако африканские конфликты разворачиваются в основном внутри того или иного государства и нацелены на его уничтожение. Так было и так происходит в Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре, Либерии, Сьерра-Леоне, Сомали — повсюду, где бы ни возникали такие конфликты. Ситуация в Дарфуре достаточно необычна, поскольку там идет речь и о внутрисуданском конфликте, и о пограничном конфликте между Суданом, Чадом и Камеруном. Это, вероятно, единственный в Африке случай, когда друг другу противостоят два или три государства. Все прочие конфликты, включая кенийский, являются внутренними конфликтами, которые, по сути, не предусматривались и не принимались в расчет при создании Организации Объединенных Наций.

Меня лично восхищают инициативы, которые приняты самими африканцами. Они многое сделали для прекращения своих конфликтов. Я воздаю должное всем, кто возглавлял Африканский союз, а до него — Организацию африканского единства, равно как присутствующему здесь коллеге и товарищу президенту Конаре, его методично и упорно работающему преемнику.

Однако нам нужно в организационном плане закрепить достигнутый нами прогресс, и Организация Объединенных Наций должна поддержать нас в этом. Например, в Кот-д'Ивуаре, в Абиджане находится Специальный представитель Генерального секретаря, но в своей работе ему следует устанавливать контакты с нашими учреждениями, и Организация Объединенных Наций должна постараться децентрализовать полномочия. Это вопрос не только ресурсов, но и распределения ответственности. То есть вопрос структурный. Африканский союз и такие субрегиональные организации, как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, ЭКОВАС и арабские организации, необходимо наделить структурной ответственностью за урегули-

рование конфликтов нового типа, свидетелями которых мы являемся сегодня.

Вот то, что я хотел предложить. Конечно, необходимо поддерживать Африканский союз и его членов. От Организации Объединенных Наций я ожидаю именно таких реформ. Реформа Организации Объединенных Наций означает не только реформу в плане того, кто находится в составе Совета Безопасности, а кто нет; вопрос в том, кто чем занимается в мире. Мир стал слишком большим: если не ошибаюсь, численность населения мира не составляла и 2 миллиардов человек, когда создавалась Организация Объединенных Наций, и независимых государств было гораздо меньше. С каждым месяцем и годом появляются новые страны. Мы должны обеспечить, чтобы региональные организации играли более значительную роль и чтобы они пользовались поддержкой Организации Объединенных Наций.

Таково мое предложение, и вот зачем я сегодня здесь. Всякий раз когда Кот-д'Ивуар достигает значительного прогресса, на переднем крае находятся африканцы. В 2005 году мы добились значительного прогресса при посредничестве Южной Африки; и сегодня мы добиваемся значительного прогресса при содействии Буркина-Фасо. При содействии Буркина-Фасо мы организовали межгосударственный диалог. Думаю, что африканцы могут многое предложить Африке в плане мира. Они могут многое предложить, и я хочу, чтобы они давали много — и даже больше. Я хочу, чтобы Организация Объединенных Наций поддерживала их, с тем чтобы они могли еще больше дать миру в Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово специальному посланнику президента Китая г-ну Ван И.

Г-н Ван И (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хочу поздравить Южную Африку с председательством в Совете Безопасности в этом месяце.

Устав Организации Объединенных Наций возлагает основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности на Совет Безопасности. В главе VIII Устава первоначальные члены Организации Объединенных Наций очень мудро поощряли также достижение мирного разрешения местных споров при помощи региональных соглашений и органов. Мир и развитие на планете сталкиваются сейчас с многочисленными трудно-

стями и проблемами, и необходимо решительно и коллективно реагировать на них на национальном, региональном и международном уровнях. В быстро меняющемся мире укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями будет содействовать многостороннему подходу и усиливать международный механизм коллективной безопасности.

Без стабильности и развития в Африке глобальный мир и процветание невозможны. Африканский союз — это самая крупная и самая представительная в Африке региональная организация, которая завоевала широкое международное признание в связи с ее все более важной ролью в поддержании мира и стабильности и в урегулировании конфликтов в Африке. Надежное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в последние годы стало образцом соблюдения Устава Организации Объединенных Наций. Китай высоко оценивает решимость, смелость африканских стран и Африканского союза и их приверженность делу.

В XXI веке должно быть покончено с потрясениями и нищетой в Африке. В этом веке Африка должна полностью взять под контроль свою судьбу и достичь мира, стабильности и развития. Для достижения этой цели требуются общие усилия международного сообщества и Африки и более тесное партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

Китай поддерживает установление стабильных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. На Совете Безопасности лежит неизбывная ответственность за поддержание мира и безопасности в Африке, а Африканский союз очень хорошо владеет африканской тематикой. Обе эти организации должны укреплять свою координацию и строить взаимодействие на основе равенства, взаимного уважения, взаимодополняемости и взаимной выгоды, используя свои преимущества. На наш взгляд, партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом должно базироваться на предсказуемой, устойчивой и гибкой основе. Сохраняя свой авторитет, Совет Безопасности должен уделять приоритетное внимание поддержке ключевой роли Африканского союза в урегулировании региональных конфликтов и должен полностью учитывать мнение Африканского союза.

Мы надеемся, что развертывание Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре завершится как можно скорее и что она скоро начнет функционировать. Мы также поддерживаем передачу Африканским союзом ответственности Организации Объединенных Наций за операцию по поддержанию мира в Сомали.

Китай полагает, что Организацию Объединенных Наций и Африканский союз должно связывать многостороннее сотрудничество в самых разных областях. Такое сотрудничество должно базироваться на трех основных составляющих: безопасности, развитии и правах человека. Оно должно проходить через процесс укрепления доверия, предотвращения конфликтов, поддержания мира, миростроительства и устойчивого развития. Содействие культуре примирения и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не только помогают искоренению причин конфликтов, но и служат прочной основой для обеспечения мира в Африке. Мы поддерживаем Организацию Объединенных Наций и ее Совет Безопасности, Комиссию по миростроительству, Секретариат и другие органы в деле создания и укрепления механизмов координации и консультаций с Африканским союзом на различных уровнях.

Китай призывает уделять приоритетное внимание укреплению потенциала в процессе сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Усилия Африканского союза по достижению мира сдерживаются нехваткой людских ресурсов, материального снабжения и финансирования. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны позитивно откликаться на законные просьбы Африканского союза и должны творчески подходить к выполнению своих обещаний и преобразовывать свои обязательства в конкретные действия. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций укрепит сотрудничество с Африканским союзом в сферах подготовки персонала, институционального строительства, обмена информацией и опытом, управления ресурсами и оказания материально-технической помощи; это сферы, в которых у Организации Объединенных Наций имеется богатый опыт.

Необходимо в полном объеме реализовать Декларацию об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африкан-

ским союзом: рамки десятилетней программы создания потенциала Африканского союза (A/61/630, приложение), и Организация Объединенных Наций должна играть ключевую роль в координации остальной международной помощи.

Наконец, я хочу поблагодарить Южную Африку за подготовку проекта резолюции Совета Безопасности по обсуждаемому нами вопросу. Китай полностью поддерживает этот проект резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Индонезии г-ну Хасану Вираюде.

Г-н Вираюда (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, президент Табо Мбеки, за Вашу инициативу по созыву этих тематических прений по вопросу, который имеет огромное значение для поддержания международного мира и безопасности.

Прежде чем я продолжу свое выступление, я хочу подтвердить давнюю и неизменную приверженность Индонезии делу поддержки Африки. Еще в 1955 году, на первой Азиатско-африканской конференции, состоявшейся в Бандунге, только что добившаяся независимости и пребывавшая в младенческом возрасте Индонезия без колебаний выступила в поддержку дела независимости Африки. С тех пор мы активно участвуем в проводимых на этом континенте операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: в 60-х годах прошлого века в Конго, а затем — в Демократической Республике Конго, Либерии, Мозамбике, Намибии, Сьерра-Леоне, Сомали и Судане.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в поддержании международного мира и безопасности, а также в предотвращении конфликтов является давней традицией и отражено в Уставе. Эта тема набирает динамику и приобретает все большее значение, и это правильно: наш все более сложный и взаимозависимый мир, характеризующийся распространением субъектов и переменных величин, требует того, чтобы мы рассматривали проблемы в более целостном и комплексном плане. Мы просто не можем позволить себе такую роскошь, как оставаться изолированными или безучастными, поскольку судьбы всех стран взаимосвязаны и поскольку конфликты в одном регионе земного шара рано или поздно сказываются на других регионах.

Индонезия твердо поддерживает региональное сотрудничество. Мы убеждены в эволюционных возможностях регионального сотрудничества в предотвращении и разрешении конфликтов и установлении в регионах на смену конфликтам мира и стабильности. Такие условия являются предпосылками для экономического развития. Подтверждением этого является опыт нашего собственного региона. Обеспечивая мир и безопасность в Юго-Восточной Азии уже более четырех десятилетий, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в значительной мере берет на себя бремя решения сложных проблем, которое в противном случае легло бы на Организацию Объединенных Наций.

Индонезия также является убежденной сторонницей сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Безусловно, такое сотрудничество является бесценным для укрепления региональных организаций и расширения их возможностей. Однако этот процесс не является односторонним. Индонезия считает, что Организация Объединенных Наций также выигрывает от такого сотрудничества. В конечном счете представляется вполне естественным, что при разрешении конкретных конфликтных ситуаций Организация Объединенных Наций получает выгоду от знаний, перспективного видения и опыта, которыми располагают регионы. Нет необходимости вновь изобретать колесо. Синергизм и партнерство должны получать поддержку.

В последнее время Организация Объединенных Наций и Африканский союз (АС), а также субрегиональные организации в Африке продемонстрировали нам, что такое сотрудничество может дать ощутимые результаты. Разумеется, проблемы сохраняются. Очевидно, что необходима большая поддержка для того, чтобы дать возможность Африканскому союзу более эффективно реагировать на конфликты на континенте и разрешать их от имени международного сообщества. Поэтому Организация Объединенных Наций и Африканский союз должны укреплять свой потенциал укрепления доверия, дружественной дипломатии и миротворчества и полностью реализовать их возможности. Необходимость этого совершенно очевидна, потому что неоспоримой реальностью нашего времени является то, что конфликтные ситуации в Африке занимают значительное место в повестке дня Совета Безопасности.

Это делает еще более значимыми положительные результаты такой деятельности.

Сотрудничество между Африканским Союзом и Организацией Объединенных Наций имеет потенциал для урегулирования конфликтных ситуаций и обеспечения мира, стабильности и благополучия на континенте. Мы воздаем должное Африканскому Союзу за то, что он взял на себя ведущую роль в Сомали путем развертывания в Сомали Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), способствуя тем самым делу мира и безопасности в этой стране. Мы призываем международное сообщество оказывать больше поддержки АМИСОМ. Мы также воздаем должное Африканскому союзу за его вклад в мирные усилия в районе Дарфура в Судане, где, с согласия сторон, была развернута Миссия Африканского союза в Судане (АМИС). Преобразование АМИС в смешанную операцию демонстрирует нам важные уроки, которые помогают нам укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и являются весьма ценными и для других региональных организаций. Мы также пользуемся опытом Африканского союза и Организации Объединенных Наций в предотвращении конфликтов и миротворчестве, который дополняет наш собственный опыт в этой области.

В соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности в ноябре прошлого года (*S/PRST/2007/42*), во время председательствования в Совете Индонезии, мы признаем, что региональным организациям необходимо укреплять и расширять сотрудничество между собой. В этом отношении Организация Объединенных Наций может предоставить свою политическую поддержку и технический опыт. Сегодня, когда Вы, г-н Председатель, председательствуете в Совете, мне особенно приятно подчеркнуть тесное сотрудничество, которое сложилось у Индонезии и Южной Африки в содействии межрегиональному сотрудничеству. Я имею в виду наши совместные усилия по поощрению стратегических партнерств между Азией и Африкой, провозглашенных в Бандунге в 2005 году во время празднования пятидесятой годовщины исторической Бандунгской конференции азиатских и африканских государств, которая проходила в 1955 году.

Я хотел бы особенно выделить встречи Азиатско-африканской конференции субрегиональных организаций в Дурбане и Бандунге, которые про-

шли перед второй встречей на высшем уровне стран Азии и Африки в 2005 году. Эта конференция является значительной благодаря своему подходу к содействию сотрудничеству между региональными и субрегиональными организациями в Азии и Африке. Сотрудничество между региональными организациями или механизмами является важной особенностью современной международной системы.

Индонезия выиграла от межрегионального сотрудничества. Европейский союз и АСЕАН внесли значительный вклад в наши успешные усилия по восстановлению мира и безопасности в провинции Ачех в период с 2005 по 2007 год, особенно путем участия в совместной миссии по мониторингу, которая руководила осуществлением мирного соглашения по Ачеху.

Что касается настоящих отношений узлового типа между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, то мы выступаем за их расширение в отношении такой структуры, при которой существует один узел и сеть ответвлений — сеть региональных организаций, работающих вместе для поддержания мира и безопасности и связанных друг с другом, в центре которой находится Организация Объединенных Наций.

В том что касается моего собственного региона Юго-Восточной Азии и его региональных организаций, после тематических прений в Совете Безопасности в ноябре прошлого года (*5776-е заседание*), десять членов АСЕАН сделали шаг вперед, подписав Устав АСЕАН. Устав воплощает не только наши общие ценности и совместные взгляды, но и нашу приверженность совместному прогрессу и вкладу в международный мир и безопасность. Это наш взнос в качестве сообщества АСЕАН.

Наш регион может учиться на опыте и наилучших методах деятельности других регионов, включая Африку. Однако для нас понятие «получать» равносильно понятию «давать» — предоставлять, даровать. В мире изобилия все должны проявлять готовность давать. Индонезия считает, что АСЕАН может также поделиться своим опытом и наилучшими методами осуществления деятельности с другими регионами. Чтобы укрепить нашу нацеленную на будущее стратегию, мы создали отношения партнерского диалога с приблизительно десятью странами и организациями. Сфера контактов АСЕАН выходит далеко за пределы ее непо-

средственного субрегиона. И прежде всего мы укрепляем наши связи с Организацией Объединенных Наций. В сентябре прошлого года мы подписали меморандум о взаимопонимании по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АСЕАН.

Наше участие отражает не только наше желание поделиться нашими взглядами и опытом по какому-то вопросам, но и наше желание узнать о взглядах, извлеченных уроках и наилучших методах деятельности других стран и других регионов, которые мы могли бы применить у себя в регионе. Мы также надеемся, что наш опыт может быть полезен другим регионам в интересах создания более мирного земного шара для нас всех.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я приглашаю выступить Президента Демократической Республики Конго Его Превосходительство г-на Жозефа Кабилу.

Президент Кабила (*говорит по-французски*): Позвольте мне начать, г-н Председатель, с выражения моих теплых поздравлений Вам и пожеланий плодотворного председательствования Южно-Африканской Республики в апреле. Позвольте мне также сказать Вам, как высоко моя страна ценит Вашу инициативу по организации этого специального заседания Совета, посвященного отношениям между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в особенности с Африканским союзом (АС), по вопросу поддержания мира и международной безопасности.

Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы воздать должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну и всей его команде, как тем, кто работает в Центральном учреждении, так и тем, кто осуществляет миссии по всему земному шару, за их заслуживающие всяческой похвалы и неустанные усилия по продвижению и защите целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Моя страна в настоящее время находится на этапе миростроительства, обновления и реконструкции. Я лично являюсь действующим председателем Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), и я тепло приветствую приглашение принять участие в этом заседании. Мое присутствие здесь сегодня значительно по двум причинам. Оно является показателем значения, которое моя страна придает международному

миру и безопасности. Оно также является выражением нашего признания ценной поддержки, которую Организация Объединенных Наций неизменно оказывала моей стране и другим странам в нашем субрегионе в разрешении возобновляющихся конфликтов, которые ставят под угрозу нашу стабильность и подрывают наши возможности в достижении развития.

Мое самое страстное желание — чтобы тема поддержания международного мира и безопасности и решения, к которым мы придем после сегодняшнего обсуждения, стали значительным вкладом в обеспечение более широкого, устойчивого и эффективного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности с Африканским союзом. Более того, я верю в то, что если эти решения, несмотря на их несовершенство, смогут и по отдельности купировать ущерб, причиненный человеческим безумием, то, взятые вместе и дополняя друг друга, они приведут к еще лучшим результатам в создании более безопасного и более гуманного мира.

Поэтому Совет Безопасности не должен ограничиваться простыми призывами — он должен оказывать содействие региональным усилиям по поддержанию мира и безопасности. Он должен сделать эти усилия неотъемлемой частью своей глобальной стратегии и рассматривать их как региональный компонент своей глобальной миссии мира, каковым они и являются на самом деле.

Мир столь драгоценен, что борьба за него, как бы ни разочаровывали подчас ее результаты, несовместима с унынием, и уж тем более — с безразличием. Мы не можем доверить его случаю. Напротив, мы должны его строить, направлять и поддерживать. Для этого мы должны выявить факторы, которые нередко ставят мир под угрозу, и должны извлечь уроки из опыта обществ и народов, которым удалось успешно его достичь и многие годы пользоваться его плодами.

В Демократической Республике Конго война продолжалась долгие годы и принесла нам много страданий, бедствий и горя. К счастью, сегодня этот прискорбный этап уже позади. Разумеется, еще никак нельзя считать, что мир в стране установлен окончательно. И хотя наши институты вновь стали законными благодаря проявленной в ходе всеобщих

выборов и референдума по конституции политической воле, они все еще нуждаются в укреплении.

Мы полны безграничной решимости укрепить демократию и правопорядок, завершить процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции и создание профессиональной национальной республиканской армии и полиции, привести в действие подотчетную систему правосудия, которая будет гарантом социального мира, и создать в районе Великих озер и, в более широком контексте, во всей Центральной Африке политическую атмосферу, лишенную каких-либо факторов, мешающих мирному сосуществованию стран и народов. Именно в этом контексте следует рассматривать наши недавние достижения, как внутренние, так и внешние, в том числе подписание нескольких соглашений, указывающих путь к миру на востоке нашей страны.

Продолжающиеся конфликты в мире вообще и в Африке в особенности стали причиной серьезных и сложных проблем. Среди них — большие потоки беженцев и внутренне перемещенных лиц, распространение инфекционных болезней и распространение все более смертоносного оружия и все более вредных наркотиков, а также разрушение окружающей среды и природного биоразнообразия.

К счастью, Организация Объединенных Наций уделяет самое пристальное внимание этим проблемам, с которыми африканцам приходится постоянно сталкиваться в их повседневной жизни. И эти проблемы заслуживают общего внимания и общей поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и Африканского союза, в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Учредительного акта Африканского союза, а также в свете возложенных на эти две организации полномочий, которые в данном случае дополняют друг друга.

Организация Объединенных Наций является, по сути, единственной организацией, которая уполномочена разрабатывать нормы и правила, предлагаемые всему человечеству, и которая способна заставить все мировое сообщество уважать их, в том числе силой оружия. Это крайне важно, принимая во внимание то, что непосредственные и косвенные участники этих конфликтов и их главные действующие лица часто находятся далеко от континентов, на которых разворачиваются эти события. С другой стороны, региональные и субрегиональные

организации обладают информацией о социологической ситуации на местах и, таким образом, только они могут предложить наиболее практические пути урегулирования тех или иных конфликтов.

Учитывая эту взаимодополняемость, мы должны включить в число особо важных областей сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом следующие: борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов Африки; укрепление взаимодействия в сфере предотвращения и урегулирования конфликтов, в том числе на этапах разрешения кризисов на континенте; миростроительства и миротворчества в постконфликтный период; поддержку принятого 14 декабря 2006 года Советом мира и безопасности Африканского союза решения, касающегося механизма консультаций и координации усилий между Советом мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций; а также осуществление соглашения о проведении по меньшей мере одного ежегодного совместного заседания Совета мира и безопасности Африканского союза и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Более того, в рамках этого расширенного сотрудничества следует просить Генерального секретаря призвать соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, а также фонды и программы к более интенсивным усилиям по поддержке сотрудничества с Африканским союзом.

Говоря в более широком смысле, система Организации Объединенных Наций, чьей главной обязанностью является обеспечение и поддержание международного мира и безопасности, должна увеличить помощь Африканскому союзу в целях укрепления институционального и оперативного потенциала его Совета мира и безопасности в таких, в частности, областях, как раннее оповещение на основе постоянного и скоординированного обмена информацией, подготовки военного и гражданского персонала, а также совместного проведения некоторых посреднических миссий.

Поэтому Организация Объединенных Наций должна оказывать Африканскому союзу помощь в осуществлении миссий по поддержанию мира в различных его странах-членах, в особенности в области материально-технического обеспечения и связи; помощь в укреплении потенциала миростроительства до и после окончания боевых дей-

ствий; и помощь в осуществлении гуманитарных операций, проводимых Советом мира и безопасности в соответствии с Уставом и соответствующим протоколом об учреждении Совета мира и безопасности. Организации Объединенных Наций следует поддерживать учреждение резервных сил Африканского союза и Африканского военного комитета, а также повышение профессионального уровня и оперативной готовности бригад, созданных в рамках субрегиональных организаций, таких как Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки. И наконец, Организации Объединенных Наций следует оказать поддержку укреплению институционального потенциала регионального центра по подготовке и миротворчеству для государств — членов Африканского союза.

Для обеспечения выполнения решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, и контроля за их выполнением важно укрепить потенциал механизмов добрых услуг и посреднических усилий Генерального секретаря. Кроме того, необходимо укрепить Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства, расширить сферу деятельности Фонда миростроительства и в случае необходимости создать специальный фонд для операций по поддержанию мира. На него можно было бы возложить обязанность обеспечивать региональные организации устойчивым и предсказуемым финансированием в случае осуществления ими операций по поддержанию мира.

С другой стороны, нельзя замалчивать и общеизвестную неспособность превентивной дипломатии положить конец новым формам вооруженного насилия в Африке. В целях сохранения мира, предотвращения конфликтов и управления ими, разумеется, следует налаживать диалог, прибегать к дипломатии и переговорам. Однако в не меньшей мере необходимо, в частности, обеспечивать порядок, соблюдать национальное и международное право, создавать сильные и эффективные государственные институты и, помимо прочего, утверждать правосудие. Вне зависимости от того, сколь бы благородны или полезны ни были эти институты, речь должна идти не только о правосудии переходного периода, но, прежде всего, о правосудии, которое без каких-либо оговорок поощряет и проводит в жизнь соблюдение законов.

Если мы действительно хотим создать условия для подлинного примирения, избежать рецидивов и восстановить уважение к неприкосновенности человеческой жизни, к достоинству человека, то крайне важно добиться привлечения к суду лиц, ответственных за серьезные преступления, не оставляя при этом без внимания такого аспекта, как предоставление компенсаций жертвам подобных преступлений.

С каждым днем наш мир становится все более глобализованным, а вместе с ним и вызовы, встающие перед ним. Тем не менее, региональные особенности по-прежнему сохраняют всю свою важность, и от них зависит эффективность принимаемых решений. Поэтому золотая середина между глобальными и региональными усилиями кроется в соблюдении равновесия между этими двумя элементами. Что касается Африки, то именно тем из нас, кто собрался здесь сегодня, надлежит найти такое равновесие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и региональному сотрудничеству Буркина-Фасо Его Превосходительству г-ну Джибриллу Ипене Бассоле.

Г-н Бассоле (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за сегодняшнюю инициативу, а также передать Вам заверения в братской поддержке и признательности нашего президента за Вашу приверженность и личное участие в усилиях по обеспечению мира и стабильности в Африке.

Что касается укрепления отношений между Организацией Объединенных Наций и африканскими региональными организациями в области международного мира и безопасности, то я хотел бы заявить о нашей признательности и поддержке соответствующих рекомендаций, выдвинутых Генеральным секретарем. Чтобы не затягивать своего выступления, я хотел бы лишь согласиться с тем, что предложили Вы, г-н Председатель, а также поддержать выступление нынешнего председателя Африканского союза г-н Киквете.

Западная Африка была и по-прежнему остается ареной конфликтов, ряд из которых стоит на повестке дня Совета Безопасности. Будучи субрегиональной организацией, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) создало

свой собственный механизм по предотвращению и урегулированию конфликтов — Совет по посредничеству и безопасности, а также Совет мудрецов. Этот механизм стремится предотвращать конфликты в нашем субрегионе и эффективно управлять ими. ЭКОВАС всегда считало, что, в соответствии с хорошо известными положениями главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, на нем лежит ответственность за урегулирование кризисов.

Благодаря таким действиям со стороны ЭКОВАС, ситуация в большинстве стран, охваченных кризисами, выглядит явно ободряющей, хотя на региональном уровне мы все еще обеспокоены ситуацией, сложившейся на севере Мали и на севере Нигера, равно как незаконным оборотом наркотиков и оружия. Вместе с Советом Безопасности и Генеральным секретарем мы отслеживаем ситуацию в Кот-д'Ивуаре. Являясь в настоящее время председателем ЭКОВАС, а также посредником при ведении прямого диалога между ивуарийскими сторонами, Президенту Блэзу Компаоре, благодаря проницательности и государственной мудрости президента нашей Республики г-на Лорана Гбагбо, выступившего со смелой политической инициативой о начале прямого диалога, а также с помощью усилий премьер-министра Гийома Соро и ивуарийского политического класса в марте 2007 года, сумел добиться подписания Уагадугского политического соглашения, а впоследствии и дополнительных соглашений.

По нашему мнению, эти соглашения являются хорошим примером успешного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом (АС) и ЭКОВАС. Хотя в них подчеркивается необходимость национальной ответственности за осуществление мирного процесса, они в то же время были заключены благодаря региональному посредничеству и международной помощи. Сейчас, год спустя после подписания Уагадугского соглашения, признается, что оно проложило путь к подлинному выходу из кризиса в Кот-д'Ивуаре. Однако главной движущей силой этого процесса стала все-таки поддержка со стороны главных участников этого процесса. В данном случае, как и в любом другом, такая поддержка стала возможной только благодаря тому, что они были полностью вовлечены в разработку механизмов урегулирования спора, взяли на себя ответственность за них и обеспечили их функционирование. Кроме того, проведение

процесса переговоров в региональных рамках, несомненно, способствовало более четкому определению параметров этих переговоров и создало наиболее оптимальные условия для достижения успеха.

Говоря об оригинальности этого процесса, Специальный представитель Генерального секретаря в Кот-д'Ивуаре охарактеризовал его таким образом: национальная ответственность, субрегиональное руководство и международная поддержка. Мы также с удовлетворением отмечаем активное участие г-на Чхве Ён Джина, равно как и присущие ему скромность и прагматизм. Весьма полезная дополнительная помощь со стороны представителя посредника г-на Буреймы Бадини позволила нам гармонично воспользоваться его поддержкой при выходе из кризиса. Тем не менее, мы полагаем, что, как и в случае с операциями по поддержанию мира, посреднические услуги такого рода только выиграли бы, будь у нас предсказуемые и достаточные ресурсы, поскольку зачастую эти услуги осуществлялись в сложных обстоятельствах.

Таковы некоторые из уроков, которые, на наш взгляд, можно извлечь из этого процесса. Мы искренне надеемся, что он будет успешно завершен в результате утверждения графика выборов, в соответствии с которым проведение первого раунда президентских выборов намечено на 30 ноября 2008 года. Мы хотели бы, чтобы в Кот-д'Ивуар как можно скорее вернулись мир и стабильность и чтобы эта страна смогла как можно быстрее воспользоваться поддержкой Комиссии по миростроительству в интересах обеспечения там стабильности и экономического прогресса. Поскольку речь зашла о Комиссии, то мы хотели бы воспользоваться возможностью и положительно отозваться о ее работе, а также выразить надежду на то, что Африканский союз будет более активно участвовать в ее деятельности.

В заключение не могу не обратить внимания Совета Безопасности на нынешнюю международную экономическую обстановку, которая характеризуется общим ростом цен на продовольствие, что вызывает отдельные беспорядки, которые способны дестабилизировать ситуацию во многих странах, особенно в Африке, где может еще более усугубиться нищета. Поэтому с точки зрения укрепления отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области поддержания международного мира и безопасности было бы

желательно сделать особый упор на социально-экономических факторах, таких, как рост цен, который может привести к новым кризисным ситуациям в некоторых государствах нашего континента.

Председатель (*говорит по-английски*) Сейчас я предоставляю слово Специальному посланнику президента Вьетнама Его Превосходительству г-ну Фам Бинь Миню.

Г-н Фам Бинь Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): От имени вьетнамской делегации я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, и делегации Южной Африки признательность за эффективное руководство работой Совета в этом месяце. Мы высоко оцениваем Вашу инициативу по проведению прений по этому важному вопросу, и я уверен в том, что под Вашим умелым руководством это заседание увенчается успехом.

Мы сталкиваемся сейчас со стремительными и непростыми переменами в мире, в котором мир и сотрудничество в целях развития остаются доминирующими направлениями, хотя на региональном уровне трудности, создаваемые как традиционными, так и нетрадиционными вопросами безопасности, умножились. Сейчас как никогда ранее международное сообщество осознает настоятельную необходимость установления более тесных отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в целях реагирования на вызовы в области регионального и международного мира и безопасности.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций на Совет Безопасности возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Несмотря на тот факт, что Совет Безопасности еще не нашел прочного решения израильско-палестинского конфликта вопреки прилагаемым огромным усилиям, первоначальные позитивные шаги в переходе от конфликта к миру в таких странах, как Сьерра-Леоне, Либерия, Бурунди, а совсем недавно в Демократической Республике Конго свидетельствуют о том, каких результатов может достичь Совет Безопасности ради того, чтобы принести мир и безопасность народам Африки.

Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации за 2007 год (A/62/1), имело место впечатляющее расширение масштабов сотрудничества между Организацией Объединен-

ных Наций и региональными организациями. На Всемирном саммите в 2005 году главы государств и правительств приняли решение о расширении консультаций и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями на основе официально оформленных соглашений и, по мере необходимости, посредством участия региональных организаций в работе Совета Безопасности. Различные резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и конкретными региональными организациями, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, способствуют дальнейшему развитию такого сотрудничества.

Что касается сферы осуществления, то мы убеждены в том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями должно быть основано на их способности дополнять работу друг друга и на их сравнительных преимуществах, при полном использовании их опыта в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими статутами региональных организаций. Региональные организации — благодаря тому, что они самым непосредственным образом осведомлены о специфических региональных условиях — скорее, расположены к пониманию первопричин вооруженных конфликтов, располагая в этой связи уникальными преимуществами для раннего выявления потенциальных угроз и поисков мирных решений этих проблем. Более действенная координация и развитие более эффективных партнерств между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями укрепит потенциал Совета Безопасности по выполнению возложенной на него задачи поддержания международного мира и безопасности. В то же время Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны уделять более пристальное внимание вопросу оказания политической, материальной и финансовой помощи миротворческим усилиям региональных организаций, не располагающих необходимыми ресурсами.

Не менее важно продолжать исследовать и расширять возможные условия партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в интересах их взаимного укрепления с учетом различных характеристик региональных организаций в контексте их членства, доступности ресурсов и институционального потен-

циала, а также уникальность каждой конфликтной ситуации.

Именно в Африке — на втором в мире по размерам и численности населения континенте — происходит большинство региональных конфликтов. Наряду с миротворческими операциями Организации Объединенных Наций Африканский союз (АС) вносит активный вклад в процессы посредничества, примирения и восстановления во многих странах, таких как Ангола, Бурунди, Кот-д'Ивуар, Демократическая Республика Конго, Эритрея, Эфиопия, Гвинея-Бисау, Либерия, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан, Уганда и Западная Сахара. Правительства и народы Африки и Африканский союз заслуживают похвалы за их решительные усилия на этом направлении.

Мы приветствуем принятие подписанной Генеральным секретарем и Председателем Африканского союза в ноябре 2006 года Декларации об усилении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области укрепления потенциала в течение десяти последующих лет (A/61/630, приложение), а также постоянное тесное сотрудничество между секретариатами этих двух организаций. Ввиду предстоящих многочисленных трудностей Вьетнам считает, что Африканскому союзу необходимо оказать поддержку в целях укрепления его роли и, следовательно, усилить содействие со стороны Организации Объединенных Наций в плане предоставления финансовой и материально-технической помощи для повышения потенциала его миротворческих сил, с тем чтобы укрепить мир в неустойчивых постконфликтных странах и способствовать предотвращению рецидива насилия. Трудности, с которыми сталкиваются Миссия Африканского союза в Сомали и Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, являются убедительными примерами, которые показывают, насколько это необходимо.

В нашем регионе Юго-Восточной Азии Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) стала важным механизмом укрепления мира, дружбы и сотрудничества. АСЕАН также уделяет большое внимание поощрению консультаций и обмена знаниями и передовым опытом с другими региональными организациями в Азии, Африке, Европе и Латинской Америке в интересах содействия много-

сторонним усилиям на благо мира, стабильности и развития.

Вьетнам, будучи братом и другом Африки и членом АСЕАН, всегда находился на передовом рубеже любых усилий, направленных на укрепление партнерства в интересах мира и развития между двумя организациями. Мы преисполнены решимости оказывать и впредь содействие этим усилиям в интересах мира, безопасности и развития в Азии, Африке и во всем мире.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово президенту Сомали Его Превосходительству Абдуллахи Юсуфу Ахмеду.

Президент Ахмед (*говорит по-английски*): Я рад вновь выступать здесь на этом специальном заседании Совета Безопасности. Я признателен тем, кто организовал здесь это заседание с целью обсуждения важного вопроса об укреплении отношений между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы еще раз выразить признательность и благодарность Сомали в адрес Совета Безопасности, который играл последовательную и похвальную роль на всех этапах событий в Сомали, когда мир был свидетелем гражданской войны и краха государства. Совет Безопасности, как все, вероятно, помнят, проявил решимость и политическую волю, прибегнув к неоспоримой, с моральной точки зрения, доктрине гуманитарного вмешательства, успешно устранив тем самым угрозу катастрофического голода, который потенциально мог привести к гибели миллионов сомалийцев.

Мое весьма взвешенное мнение заключается в том, что Сомали вновь нуждается в смелом вмешательстве этого органа в ситуацию в Сомали, безотлагательно направив международные силы для оказания помощи переходному федеральному правительству в осуществлении его плана по достижению мира и стабильности.

Конфликт в Сомали, который когда-то происходил между его кланами, сегодня вызван экстремистской идеологией и хищническими экономическими и коммерческими интересами. Конфликт, по сути, происходит между теми, кто желает жить свободно в условиях мира и согласия под демократиче-

ским управлением, и теми, кто прибегает к насилию и стремится удержать Сомали в состоянии вечного беззакония и анархии.

Поэтому решение сомалийской проблемы состоит из трех базовых, но важных элементов, которыми, в частности, являются восстановление рухнувшего сомалийского государства, содействие процессу примирения и стабилизации ситуации и обеспечение безопасности.

Что касается примирения, то мы провели крупнейший в истории Сомали конгресс по вопросам примирения. На созданный в Могадишо Конгресс по национальному примирению съехалось около 3000 делегатов, и он привлек в город многих других миролюбивых сомалийцев. На этом конгрессе по национальному примирению были разработаны меры по исправлению недостатков в деятельности правительства и намечена «дорожная карта» по проведению справедливых и свободных выборов, которые в 2009 году выведут Сомали на путь демократических преобразований. Помимо этого, Переходное федеральное правительство постоянно проявляет свое намерение и готовность вступить в переговоры с теми, кто находится в оппозиции и противодействует ему.

Кроме того, я хотел бы еще раз официально заявить на нынешнем заседании Совета Безопасности о том, что я отстаиваю в Сомали мир и примирение. Единственной целью моего руководства Сомали в этот критический период нашей истории является восстановление в стране мира и законности. Я хотел бы категорически заявить, что хочу стать свидетелем возрождения Сомали как прогрессивного демократического государства, живущего в мире с самим собой, со своими соседями и со всем остальным миром. Я готов делать все необходимое для содействия в своей стране миру и стабильности.

Третий базовый и важный элемент — необходимость обеспечения безопасности — является тем, в котором мы отнюдь не преуспеваем, и тем, прогресса в котором добиться мы не можем в отсутствие существенной поддержки со стороны международного сообщества. Безопасность имеет приоритетное значение для любой страны мира и является одним из необходимых условий для выполнения всех остальных упомянутых мною основополагающих задач. Отсутствие безопасности в Сомали усугубляет ситуацию.

губляется сохранением введенного Организацией Объединенных Наций в ее отношении эмбарго.

Совету Безопасности надлежит способствовать усилиям Переходного федерального правительства по стабилизации страны посредством, прежде всего, пересмотра целей и результатов введенного в отношении Сомали эмбарго на вооружения и безотлагательной его отмены; во-вторых, санкционированием развертывания миротворческих сил Организации Объединенных Наций, наделенных мандатом способствовать Сомали в достижении более высокого уровня примирения, стабилизации, разоружения и прочного мира; и, в-третьих, оказанием Сомали содействия в формировании таких правительственных органов обеспечения безопасности, как полиция, вооруженные силы и другие силы безопасности.

Наконец, разгул пиратства у берегов Сомали препятствует международной торговле и безопасности международного морского судоходства. Поскольку Сомали сама в настоящее время не в состоянии охранять свое весьма протяженное побережье, мы хотели бы дать международному сообществу санкции на то, чтобы принимать меры по борьбе с пиратством в сомалийских водах до тех пор, пока мы сами не возьмем на себя выполнение задачи обеспечения безопасности в своих территориальных водах.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово государственному секретарю иностранных дел и по правам человека Франции г-же Рапе Яде.

Г-жа Яде (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Южную Африку и ее президента Табо Мбеки за организацию этого заседания по вопросу, который является самой сутью мандата и работы Совета Безопасности.

В эпоху взаимосвязи судеб народов и государств обеспечение мира и безопасности на Африканском континенте является задачей, касающейся всех нас. Будущее Африки одновременно является и нашим будущим. Ее сегодняшние успехи и неудачи завтра станут нашими. Только совместными усилиями нам удастся решить задачи обеспечения развития, мира и безопасности.

Руководствуясь именно такой глубокой убежденностью, президент Саркози выступил в сентябре прошлого года с инициативой проведения заседания Совета Безопасности на высоком уровне по вопросам мира и безопасности в Африке. Африка должна занять в процессе глобализации по праву принадлежащее ей место. Без Африки глобальными делами заниматься невозможно. В отсутствие могущественной и уверенной в себе Африки успешной глобализации не произойдет. Однако ее усилия и успехи должны пользоваться поддержкой и содействием со стороны международного сообщества. Поэтому Франция верит в то, что партнерство Организации Объединенных Наций с Африканским союзом будет укрепляться.

Африка — это континент в движении. Она является частью общемировой динамики. Энергичное и полное молодых и свежих сил население Африки, динамичное и нетерпеливое, полностью видоизменяет ее и открывает для ветров современности и демократии. Устойчивым экономическим ростом во многих странах вдохновляются замечательные успехи. Ее активная и растущая роль в международных органах приносит плоды в процессах урегулирования многих конфликтов.

В настоящее время Африка представляет собой континент, который сам себя организует. В Африканском союзе, институты и роль которого продолжают развиваться параллельно с субрегиональными организациями, проявляется ее страстное стремление взять свою судьбу в свои собственные руки. Африканский союз уже берет на себя существенную роль в международном реагировании на кризисы.

Однако Африка одновременно остается одним из тех континентов, перед которыми стоят значительные проблемы, начиная с тех, что связаны с нищетой, состоянием здоровья населения, изменением климата и доступом к природным ресурсам, особенно воде. Африка прилагает настойчивые усилия в целях решения этих проблем.

Мы преисполнены решимости оказывать ей помощь конкретными мерами, например в плане обеспечения продовольственной безопасности. Вызванные голодом волнения создают новую чрезвычайную ситуацию, грозящую катастрофическими последствиями. Как можно допускать, чтобы в XXI веке люди умирали от голода? В последние дни

мы являемся очевидцами трагических последствий резкого повышения и нестабильности цен на основные продовольственные товары — повышения и нестабильности, от которых на протяжении вот уже многих месяцев страдают наиболее уязвимые слои африканского населения. А ведь продовольственная безопасность является одним из тех условий, которые необходимы для мира, стабильности и развития в Африке.

Международному сообществу надлежит безотлагательно мобилизовать свои силы и ресурсы на поиски вместе со Всемирной продовольственной программой — как в срочном порядке, так и в долгосрочном плане — соответствующих решений, включив в число приоритетных задач международной программы действий сельскохозяйственное развитие и рациональное землепользование. Мир и развитие на голодный желудок не построить. Франция и Европейский союз занимаются подготовкой соответствующих предложений. Организации Объединенных Наций надлежит принимать меры в ответ на этот новый глобальный вызов. Подобно Африканскому союзу, Организации следует помогать африканским странам в решении этих задач и делать это на четырех направлениях.

Во-первых, Организации Объединенных Наций следует принимать превентивные меры, нацеленные на предотвращение открытых кризисов. Франция поддерживает усилия Генерального секретаря по активизации усилий Организации Объединенных Наций в сфере превентивной дипломатии. В этом плане создание Африканским союзом системы раннего предупреждения является важным событием для континента.

Африканский союз создает свою структуру мира и безопасности, с тем чтобы иметь возможность самостоятельно предотвращать и урегулировать кризисы на континенте. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций продолжает укреплять свой потенциал в плане предотвращения конфликтов, поддержания мира и миростроительства за счет реформы Секретариата и создания Комиссии по миростроительству. Отношения, развивающиеся между Советом Безопасности, на который Устав возлагает основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и Советом мира и безопасности Африканского союза, — это хорошая иллюстрация сотрудничества между двумя организациями.

Вторая цель — это реагирование на кризисы. Для решения этих задач Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Совет Безопасности основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В главе VIII Устава в этом плане также предусмотрена роль для региональных организаций. Однако институциональное развитие — не самоцель. О сотрудничестве между нашими двумя организациями следует судить по результатам. Например, в Дарфуре две организации, действуя оригинальным образом, развертывают смешанную операцию и совместно занимают посредничество. Такая ситуация не всегда легко управляема. Развертывание Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре в данный момент заблокировано. Необходимо, чтобы эта Операция реализовала свой мандат, для того чтобы можно было помочь населению Дарфура, являющемуся основной жертвой, и гуманитарному персоналу, пришедшему ему на помощь.

Нас все больше беспокоит рост числа серьезных нарушений прав человека женщин, выражающихся в участившемся сексуальном насилии, и прав человека детей, в частности в условиях вооруженного конфликта. Борьба с безнаказанностью должна быть важнейшим элементом наших действий. Государства должны сотрудничать с Международным уголовным судом. Без решительного противодействия безнаказанности не может быть ни мира, ни долгосрочного примирения.

Процессы мира и национального примирения также нуждаются в поддержке до тех пор, пока не состоятся свободные, транспарентные и открытые для всех выборы, как в Кот-д'Ивуар. Такие аспекты безопасности, гуманитарные и политические аспекты идут рука об руку. Они не могут продвигаться вперед друг без друга, что мы видим в случае Сомали, где мы не можем надеяться на улучшение условий жизни так долго и так жестоко страдающего населения без достижения прогресса в политическом процессе. В этом основная направленность наших общих усилий.

Третья цель — это помощь демократическим переменам и дальнейшему соблюдению прав человека. Мы должны услышать призывы народов и гражданского общества к обеспечению верховенства права, проведению честных и транспарентных выборов и защите основных свобод. Мы видим,

что, когда демократические инициативы запаздывают, это имеет последствия для стабильности и гражданского мира. Так было в Кении. Так сегодня обстоит дело в Зимбабве. Народ Зимбабве нельзя лишать победы — победы демократии.

Последняя цель — это укрепление мира в странах, которые успешно завершили переходный процесс. Я имею в виду нынешние усилия в Сьерра-Леоне, Либерии, Гвинее-Бисау, Центральноафриканской Республике и в районе Великих озер — в Бурунди и в Демократической Республике Конго, — где после переходного процесса были демократическим путем избраны правительства.

В заключение хотела бы сказать об участии Европы. Франция полностью присоединяется к заявлению, с которым от имени Европейского союза (ЕС) выступит Словения. Без сильной Африки не будет сильной Европы. В этом основной смысл партнерства, заключенного в декабре в Лиссабоне между Европейским союзом и Африкой. Европейский союз глубоко привержен укреплению африканского потенциала по поддержанию мира, поддерживает операции Африканского союза и проводит в Африке операции, санкционированные Организацией Объединенных Наций, такие, как нынешняя операция по поддержанию мира в Чаде и Центральноафриканской Республике, которая проводится при ведущей роли ЕС и направлена на защиту населения и содействие гуманитарной помощи в соседних с Дарфуром регионах, пострадавших от этого кризиса. В ходе своего предстоящего председательства в Европейском союзе Франция будет делать упор на совместных действиях в поддержку африканской структуры мира и безопасности и будет поддерживать процессы стабилизации и примирения.

Франция решительно поддерживает устремления Африки и ее народов к обеспечению стабильности и процветания на континенте, который принимал бы всемерное участие в делах всего мира. Мы всецело участвуем в этой деятельности, проводимой под эгидой Организации Объединенных Наций совместно с Африканским союзом и со всеми партнерами Африки.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово специальному посланнику министерства иностранных дел Бельгии Его Превосходительству г-ну Пьеру Шевалье.

Г-н Шевалье (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, и отдать Вам должное за организацию сегодняшних очень важных прений. Мы приветствуем решимость Африки и ее лидеров добиваться мира, безопасности и развития на континенте. Могу заверить вас в том, что мы разделяем ваше убеждение в отношении того, что эти цели могут быть достигнуты лишь при условии реального укрепления взаимного сотрудничества.

Бельгия полностью поддерживает заявление, с которым представитель Словении выступит от имени Европейского союза (ЕС) и в котором будут изложены результаты и перспективы партнерства между Африкой и ЕС. Бельгия также приветствует впечатляющий прогресс, достигнутый в последние годы в деле сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ЕС и между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС) и в рамках их трехсторонних отношений, в области урегулирования конфликтов.

Бельгия твердо верит в ценность сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Мы считаем, что такое сотрудничество должно основываться на прочном взаимном понимании того, чего можно достичь с его помощью и чего мы вправе ждать от него. Если та или иная региональная организация решает учредить операцию по поддержанию мира, санкционируемую Советом Безопасности на основании главы VIII Устава, то Совет закрепляет международную законность такой операции. Но такая санкция не означает, что Организация Объединенных Наций подменяет собой региональную организацию или что она автоматически берет на себя политическую, материально-техническую и финансовую ответственность.

Несколько другая ситуация складывается, когда Организация Объединенных Наций решает поддержать операцию региональной организации. В случае совместной операции Организация Объединенных Наций и региональная организация несут совместную ответственность за подготовку и проведение операции. Это особенно сложная форма сотрудничества, успех в которой возможен лишь в том случае, если она базируется на общем политическом видении.

Во избежание любого недопонимания необходимы адекватные консультации между организациями, особенно на начальном этапе принятия решений. Такие консультации должны помогать предупреждать ситуации, когда принимаемые одной стороной решения застают другую врасплох, и должны способствовать сотрудничеству в их реализации. Они должны также позволять нам лучше определять наиболее подходящий тип сотрудничества, исходя из природы и географических особенностей того или иного конфликта.

Общий опыт и усвоенные уроки помогут нам в улучшении сотрудничества между международными организациями. Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре сама по себе является уникальным экспериментом. Однако ставки здесь очень высоки, поскольку речь идет о судьбе местного населения, которое в последние годы жестоко страдает. К сожалению, мы вынуждены заключить, что развертывание миссии происходит слишком медленно. В то же время политический процесс, который должен быть основой операции по поддержанию мира, похоже, застопорился. В этих условиях важнейшую роль играет энергичное, общее политическое видение двух вовлеченных организаций: Организации Объединенных Наций и АС.

В Центральной Африке Демократическая Республика Конго и Бурунди также выиграли от полезного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. В Демократической Республике Конго ЕС вносит вклад в деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго через руководимые ЕС силы в этой стране, а в Бурунди важное сотрудничество установилось с АС через посредство Региональной инициативы и Представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди в вопросе о Национально-освободительных силах.

Несмотря на существенный прогресс, достигнутый в этих странах, — в качестве яркого примера можно привести демократический избирательный процесс в Демократической Республике Конго — сохраняются серьезные проблемы. Мир остается неустойчивым, а мирное население, которое заслуживает защиты со стороны международного сообщества, по-прежнему ежедневно сталкивается с насилием. Бельгия сохранит свою решительную при-

верженность оказанию поддержки странам и народам района Великих озер, и мы будем и впредь тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с африканскими региональными организациями и с Европейским союзом. В этой связи хочу сообщить, что министры иностранных дел, сотрудничества, развития и обороны Бельгии на следующей неделе совершат совместную поездку в Демократическую Республику Конго и в Бурунди.

Переходя к конфликту в Сомали, я хотел бы прежде всего воздать должное сотрудникам Миссии Африканского союза в Сомали за ту работу, которую они проводят там в сложных условиях. Эта Миссия четко показывает, что международные усилия, направленные на обеспечение безопасности для сомалийского народа, принесут устойчивые результаты только при том условии, что они будут основываться на добросовестных усилиях, направленных на достижение национального примирения. Поэтому Бельгия полностью поддерживает комплексный и поэтапный подход, который был недавно предложен Генеральным секретарем. Такой подход дает нам еще одну возможность развивать сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, а также продемонстрировать его значимость.

Наконец, я хотел бы сказать несколько слов о положении в Зимбабве. Хочу подчеркнуть, что Бельгия особенно озабочена ростом напряженности в этой стране. Присоединяясь к другим, — в частности, к Генеральному секретарю, — мы призываем принять решительные меры, включая незамедлительное обнародование результатов недавних президентских выборов, с целью предотвратить ухудшение ситуации, которая и без того является очень напряженной. Я согласен с премьер-министром Гордоном Брауном в том, что необходимо выступить с очень четким и единодушным предостережением.

В заключение позвольте мне поделиться некоторыми соображениями в отношении общих принципов предотвращения конфликтов и миростроительства. По мнению Бельгии, в этой связи огромную важность имеет совершенствование управления. Правительство, которое оправдывает возлагаемые на него надежды, пользуется доверием и привержено демократии и уважению прав человека, сможет успешнее ликвидировать коренные причины конфликта. Здесь важным фактором могут быть

природные ресурсы: в зависимости от того, как осуществляется управление природными богатствами, они могут либо разжигать конфликт, либо приносить дивиденды мира. Ответственность за положение дел в этой сфере лежит, в первую очередь, на национальных правительствах, однако Организация Объединенных Наций и региональные организации должны учитывать этот аспект в своей деятельности, направленной на восстановление, поддержание и укрепление мира.

Европейский союз является примером системы регионального сотрудничества, которая развивается таким образом, который его основатели не могли даже представить себе 50 лет назад. Африканский союз, со своей стороны, преисполнен твердой решимости следовать своему собственному пути — пути, который еще не полностью очерчен. Европейский союз и Бельгия готовы помочь ему в наращивании потенциалов, необходимых для решения тех проблем, с которыми он сталкивается. Я приветствую аналогичную готовность Организации Объединенных Наций — готовность, которая найдет отражение в принятии проекта резолюции о сотрудничестве между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. Бельгия признательна этим двум организациям за такой результат и надеется, что этот документ — его суть и его дух — уже в скором времени найдет свое реальное воплощение.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово премьер-министру Эфиопии Его Превосходительству г-ну Мелесу Зенауи.

Г-н Зенауи (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и воздать Вам должное за инициативу Южной Африки как Председателя Совета Безопасности в этом месяце созвать это своевременное заседание. Данное заседание может заложить основу для более эффективного сотрудничества между нашими организациями.

Всем нам известно, что главная ответственность за международный мир и безопасность лежит на Совете Безопасности. И Совет на постоянной основе занимается рассмотрением вопросов безопасности в Африке. В силу того, что наш континент в последние годы пережил большое количество выпавших на его долю конфликтов, африканским про-

блемам была посвящена существенная часть состоявшихся в Совете Безопасности обсуждений по проблемам мира и безопасности. Африканские страны также прилагают самые активные усилия в целях предотвращения, урегулирования и разрешения конфликтов на нашем континенте; в качестве примера здесь можно привести создание в рамках Африканского союза всеобъемлющей структуры мира и безопасности. Мы привносим свои сильные стороны в дело урегулирования конфликтов в Африке.

Уверен, что все согласятся с тем, что еще остается множество неиспользованных возможностей в деле развития плодотворного сотрудничества между нашими двумя организациями без посягательства на главенствующую роль Совета Безопасности в обеспечении международного мира и безопасности. В этой связи я приветствую доклад Генерального секретаря по этому вопросу (S/2008/186) и, в частности, его предложение о создании группы, которая будет изучать вопрос обеспечения предсказуемого, устойчивого и гибкого финансирования миротворческих операций Африканского союза. Я хотел бы призвать Совет Безопасности незамедлительно рассмотреть рекомендации этой группы и претворить их в жизнь, ибо такая система финансирования позволила бы спасти жизнь многим африканцам. Поскольку на этот процесс, несомненно, уйдет какое-то время, я хотел бы призвать Совет Безопасности поддерживать тем временем Африканский союз в осуществлении его операций по поддержанию мира на континенте, в частности в Сомали. Африканский союз оказался не в состоянии полностью развернуть контингент миротворцев в Сомали только вследствие нехватки средств, и при поддержке со стороны Совета Безопасности Африка сможет оказывать более действенную поддержку народу и правительству Сомали в достижении мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Российской Федерации Его Превосходительству г-ну Виталию Чуркину.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Господин Президент, мы рады приветствовать Вас и поздравить с успешным председательством Южноафриканской Республики в Совете Безопасности. Приветствуем участие в заседании руководителей государств и правительств Африки и Европы, представителей других стран мира, а также Генерального

секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна.

Столь высокий интерес к сегодняшнему заседанию Совета Безопасности отражает приверженность мирового сообщества задачам стабилизации обстановки и обеспечения устойчивого развития Африканского континента. Преодоление современных угроз, с которыми сталкиваются государства Африки, возможно исключительно на платформе коллективных политико-дипломатических действий, объединения усилий африканских стран и поддерживающего их международного сообщества.

Решению этой задачи отвечает развитие сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций создают прочную правовую основу для осуществления санкционированных или поддержанных Советом Безопасности африканских миротворческих операций. Взаимное дополнение усилий Организации Объединенных Наций и Африканского союза, с учетом объективных сравнительных преимуществ этой важной региональной организации, доказывает свою эффективность.

Региональные и субрегиональные организации Африки в настоящее время активно участвуют в предотвращении и урегулировании конфликтных ситуаций, проявляют все большую готовность и способность брать на себя ответственность за решение африканских проблем. Антикризисный потенциал стран континента следует всемерно наращивать с тем, чтобы он комплексно охватывал сферы предотвращения кризисов, их урегулирование и постконфликтное миростроительство. Необходимо, чтобы созданные на континенте механизмы по предотвращению и урегулированию конфликтов заработали в полную силу. Россия последовательно выступает за то, чтобы осуществляемая Африканским союзом миротворческая деятельность адекватно подкреплялась авторитетом Совета Безопасности и материально-техническими возможностями всемирной Организации при том понимании, что речь не идет о прямом финансировании этой деятельности из бюджета Организации Объединенных Наций.

Необходимо совершенствовать практику регулярной отчетности региональных структур перед Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, особенно в случаях, когда проводимые ими

миротворческие операции имеют мандат от этого центрального органа по поддержанию международного мира и безопасности. Исходим из того, что главная ответственность за эффективное выполнение мандатов таких операций лежит именно на региональных организациях и их членах.

В сфере практического взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, импульс которому был придан решениями «Саммита-2005», уже накоплен существенный позитивный опыт. Созданы совместные миротворческие силы в Дарфуре, там же под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза прилагаются усилия по продвижению политического процесса. В Чаде и Центральноафриканской Республике учреждено многокомпонентное миротворческое присутствие Организации Объединенных Наций, действующее при поддержке операции Европейского союза. Важно совместными усилиями добиваться того, чтобы эти новаторские модели сотрудничества доказали свою эффективность.

На повестке дня — комплексное углубление партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Выступаем за укрепление сотрудничества между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза. Конструктивный диалог между двумя органами выходит на регулярную основу. Положения Совместного коммюнике по итогам встречи между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза в Аддис-Абебе стали важной отправной точкой в этом процессе. Рассчитываем, что завтрашнее второе совместное заседание этих органов позволит продвинуть их взаимодействие.

Российская Федерация наращивает свой вклад в урегулирование африканских конфликтов. Наша страна активно участвует в разработке и выполнении программ международного содействия в Африке, в том числе в рамках Группы восьми. В российских профильных учебных заведениях идет подготовка африканских миротворческих кадров. Российские миротворцы задействованы во всех операциях Организации Объединенных Наций на континенте. Планируем последовательно повышать уровень нашего участия в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Африке, как и в других регионах.

В заключение хотел бы выразить готовность российской делегации поддержать инициированный Южной Африкой проект резолюции Совета Безопасности, нацеленной на укрепление взаимодействия с региональными организациями, и в первую очередь с Африканским Союзом.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Для нас большая честь, что именно Вы, г-н Мбеки, лично руководите сегодня заседанием Совета Безопасности. Я рад передать Вам братские приветствия и подтвердить поддержку полковника Каддафи.

Мы также рады видеть здесь сегодня с нами главы государств и правительств, министров и главы делегаций. Мы приветствуем Генерального секретаря Пан Ги Муна и Председателя Комиссии Африканского союза Умара Конаре. Несомненно, мы высоко оцениваем все их усилия.

Г-н Председатель, я признателен Вам за созыв этого заседания, прокладывающего путь к нашей встрече завтра с Советом мира и безопасности Африканского союза. Мы многого ждем от этого заседания, поскольку тема полностью совпадает с ключевыми функциями и целями наших обоих советов, закрепленными в их статутах. Эта тема очень важна, но недостаточно времени, чтобы более полно ее раскрыть. Поэтому я представляю текст своего выступления для распространения и просто остановлюсь сегодня на некоторых важных моментах.

Моя страна полностью поддерживает заявление, с которым выступил президент Объединенной Республики Танзания и Председатель Африканского союза г-н Джакайя Киквете.

Эта тема освещена в подготовленном Председателем важным концептуальном документе, подчеркивающим необходимость принятия конкретных мер по обеспечению эффективного долгосрочного участия как региональных, так и субрегиональных организаций в поддержании международного мира и безопасности. В главе VIII Устава конкретно признается такая роль этих организаций. Во многих международных резолюциях и декларациях подчеркивается значение участия региональных и субрегиональных организаций, в особенности в усилиях по предотвращению конфликтов и поисках эффективных совместных мер по устранению коренных причин угроз миру, в качестве одного из основополагающих международных обязательств и целей,

закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Моя страна Ливия привержена предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке, и как африканский член Совета Безопасности мы пришли к пониманию безотлагательной необходимости в более всеобъемлющих международных рамках для таких усилий. Безусловно, имеет место признание развития Африки и ее роли в обеспечении коллективной безопасности на основе, главным образом, усилий региональных и субрегиональных организаций в предотвращении споров.

Однако позвольте мне также заявить, что, откровенно говоря, нам все еще надо доказывать, что практические меры должны возобладавать над риторикой и что приоритетом остается урегулирование долгосрочных конфликтов. Секретариату по-прежнему не хватает необходимых ресурсов для материально-технической поддержки национального и регионального потенциалов, и поэтому прилагаются неадекватные усилия по предотвращению конфликтов в зародыше. Цена этого очень высока. Сейчас мы сталкиваемся с гуманитарными ситуациями, которые приводят ко все более масштабным трагедиям и негативным последствиям. Мы также несем значительные расходы в связи с регулированием конфликтов, а также с проведением миротворческих операций, и конца этому не видно.

Разумеется, никто не станет утверждать, что есть простой рецепт предотвращения конфликтов. Такие усилия потребуют установления диагноза, а именно причин подобных конфликтов, которые сложны и взаимосвязаны. Рецепт, что неизбежно носит комплексный характер, а именно внутренние, региональные и в особенности международные усилия.

Статья 1 Устава Организации Объединенных Наций включает в себя — среди целей и принципов Организации — отстаивание принципов равных прав и самоопределения для всех народов и оказание им помощи в урегулировании экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем.

Растет признание все более активной роли Африканского союза, причем в сложных ситуациях, в особенности с момента учреждения Совета мира и безопасности как органа, которому поручено принятие решений, в партнерстве с Организацией Объединенных Наций. Совет играет активную роль во

многих ситуациях, о которых шла речь здесь сегодня утром.

Как континент, Африка не преследует узкоэтнических интересов, но мы не намерены проявлять и ложную скромность, как заметил покойный лидер Леопольд Сенгор. Безопасность и развитие Африки являются важными компонентами коллективной глобальной системы безопасности. Кроме того, мандат и процедуры Совета Безопасности Организации Объединенных Наций нельзя отделять от аналогичных аспектов Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

Структурные стратегии по предотвращению конфликтов в Африке разрабатывались с учетом ценных докладов, которые регулярно представлялись Генеральным секретарем, особенно тех из них, которые выходили с конца прошлого века. За последние несколько месяцев поступило два таких важных доклада. Теперь нам предстоит осуществить содержащиеся в них рекомендации и закрепить впечатляющий прогресс, достигнутый на сегодняшний день. В прошлом году в Аддис-Абебе была заложена основа взаимоотношений между Советом Безопасности и Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза. Было запланировано проведение ежегодных совещаний. Обмен опытом и информацией о текущих конфликтах, поиски путей сотрудничества с целью предотвращения таких конфликтов стали уже сложившейся практикой и положительно воспринимаются всеми сторонами.

И, наконец, я полагаю, что теперь нам необходимо приступить к работе по организационному оформлению глобально-регионального партнерства, к участию в котором следует привлекать все органы Организации Объединенных Наций. В контексте главы VIII Устава такое партнерство призвано гарантировать интеграцию ресурсов, приоритетов, потенциалов и мандатов, которые должны распределяться с учетом сравнительных преимуществ и сильных сторон его участников. Отказавшись от своего подхода, согласно которому Организация Объединенных Наций не должна предоставлять финансирования до тех пор, пока она добьется полного контроля над ситуацией, ей следует поддерживать Африканский союз и его структуру безопасности как в материально-технической области, так и с помощью финансирования. Мы надеемся, что именно это и станет результатом сегодняшних пре-

ний. Только такое партнерство позволит нам решать реальные проблемы и, как говорится в последнем докладе Генерального секретаря, обеспечить принятие более спланированных, последовательных и эффективных мер.

В заключение я хотел бы поблагодарить делегацию Южной Африки за представленный на наше рассмотрение проект резолюции. Мы полностью поддерживаем его и с нетерпением ожидаем принятия его в конце текущего заседания.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово вице-президенту Ботсваны Его Превосходительству генерал-лейтенанту Момпати Мерафе.

Г-н Мерафе (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с выполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности в апреле месяце. Мы особенно признательны Вам за инициативу по организации данного заседания высокого уровня для рассмотрения вопроса, имеющего первостепенное значение для Африки и для всего международного сообщества. Тот факт, что Вы председательствуете на этом заседании, наглядно свидетельствует о приверженности и решимости Вас лично и Вашей страны, Южной Африки, неизменно использовать свое членство в Совете для того, чтобы ставить на глобальном уровне африканскую тематику по достижению прочного мира, безопасности и устойчивого развития. Само наше присутствие здесь сегодня является выражением нашей полной поддержки этой инициативы.

Мы твердо убеждены в полезности Организации Объединенных Наций и, в частности, Совета Безопасности как органа, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Мир неделим. Ответственность за поиски решений по урегулированию конфликтов лежит на всех нас. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы мы безотлагательно взяли на себя эту коллективную ответственность за решение этих проблем.

Африка обладает политической волей и решимостью работать вместе с другими странами над предотвращением конфликтов, а также в области регулирования и разрешения споров. В этой связи глава VIII Устава Организации Объединенных Наций предусматривает сотрудничество с такими ре-

гиональными организациями, как Африканский союз, в деле поддержания международного мира и безопасности.

Поэтому не может быть сомнений в том, что когда Африканский союз развертывает миссию по поддержанию мира в какой-либо африканской стране, то он делает это от имени Совета Безопасности и всего международного сообщества. Поскольку Организация Объединенных Наций признает преимущества региональных организаций в своевременном реагировании на возникновение войны в каком-либо конкретном регионе, необходимо, чтобы это признание отражалось в практических мерах, которые укрепляли бы такие отношения в общих интересах. Четко определенные условия партнерства не только позволят добиться быстрых результатов по облегчению человеческих страданий, но и обеспечат более согласованное и более эффективное использование ресурсов при проведении операций по поддержанию мира.

Такие региональные организации, как Африканский союз, играют весьма важную роль в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций более своевременно и эффективно предотвращать военные действия. Это жизненно важно как для спасения жизни людей, так и для укрепления доверия к миссии Организации Объединенных Наций.

Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза воплощает твердую решимость Африки к предотвращению конфликтов, управлению ими и их урегулированию. Это надежный механизм, и международное сообщество должно поддерживать и эффективно использовать его.

Следует, однако, признать, что наши возможности ограничены. Нехватка адекватных ресурсов серьезно подрывает способность Африки успешно осуществлять и поддерживать миротворческие операции. Мы полагаем, что есть возможность мобилизовать финансовые и материальные ресурсы для оказания содействия региональным организациям с целью эффективного осуществления операций по поддержанию мира.

Вопросы, связанные с миром и безопасностью в Африке, являются важными и неотложными. Совет уже неоднократно рассматривал их на самом высоком уровне. Есть время для переговоров и об-

суждений. Но столь же очевидно, что должно быть время и для действий и результатов.

В этой связи мы рассчитываем на то, что итоги этого заседания будут носить практический и поддающийся оценке характер. Мы настоятельно призываем Совет одобрить проект резолюции, который положил бы начало конкретным мерам, которые приведут к реализации нашей надежды на то, что миссиям по поддержанию мира Африканского союза будет оказана необходимая поддержка. Мы твердо убеждены, что выдвинутые предложения являются реалистичными и достижимыми. Мы призываем Совет их принять. Сейчас мы должны заложить прочную основу в области предотвращения конфликтов и управления ими, чтобы тем самым устранить сохраняющуюся угрозу развитию и экономическому процветанию Африки.

В заключение я хотел бы повторить сказанное мной в Совете два года тому назад. Поскольку мы являемся государствами — членами Организации Объединенных Наций, то наше дело заключается в том, чтобы оставить без дела дело войны. Нам следует вкладывать больше ресурсов в укрепление потенциала Организации Объединенных Наций и Африканского союза по достижению мира. Необходимо укреплять посредничество и оказание добрых услуг, с тем чтобы впредь не возникало конфликтов, вызванных слабостью дипломатии или отсутствием потенциала по предотвращению, управлению и урегулированию споров.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Хорватии Его Превосходительству г-ну Невену Юрице.

Г-н Юрица (Хорватия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого обмена мнениями по вопросу о мире и безопасности в Африке. Мы искренне полагаем, что сегодняшние прения помогут нам проанализировать уроки прошлого и лучше понять те задачи, которые ждут нас в будущем. Позвольте мне также присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Генерального секретаря за его своевременные и ценные замечания, а также за его активное участие в содействии эффективному сотрудничеству и координации усилий Организации Объединенных Наций и ре-

гиональных организаций в целом и Африканским союзом в частности.

Хорватия признает главную ответственность и ведущую роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности как единственного международного органа, на который возложена эта задача. Однако эта глобальная задача может более успешно осуществляться благодаря усилиям, предпринимаемым на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Было бы оптимально, если бы эти три уровня ответственности — глобальный, региональный и национальный, — учитывая их взаимосвязанный характер, действовали в гармонии друг с другом, соблюдая принципы взаимодополняемости, разделения труда и эффективности, во имя обеспечения мира и безопасности. В этой связи региональные организации должны там, где это необходимо, брать на себя часть ответственности в рамках подобного механизма по глобально-региональному партнерству.

Уникальные знания и местный опыт региональных организаций зачастую позволяет им лучше оценивать ситуацию в регионе и на местах.

По-прежнему актуален вопрос о том, как наилучшим образом использовать эти преимущества. При этом Хорватия считает, что Совет Безопасности должен оценивать региональные инициативы, исходя из их собственных достоинств и вклада, особенно с учетом того, что они дополняют постоянные и активные усилия всей системы Организации Объединенных Наций, например, в плане поддержки мирных процессов и миротворческих операций в Африке.

Здесь мы подходим к первому положению, которое хотела бы изложить моя делегация: укрепление потенциала как способу повышения эффективности и действенности региональных организаций в области предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов. Моя делегация уделяет особое внимание реформе сектора безопасности, изложенной в многочисленных докладах Генерального секретаря, в частности, принимая во внимание вклад и знания его специальных представителей в данной области. В этом отношении мы отмечаем некоторые внушающие оптимизм события в Западной и Центральной Африке.

Во-вторых, мы хотели бы выделить одну конкретную концепцию — концепцию предотвращения

конфликтов, которую можно и должно укреплять и особо выделять в работе этого глобально-регионального партнерства. Мы все можем согласиться с утверждением, что опыт учит нас тому, что любой кризис лучше урегулировать на его ранних этапах. Поэтому подход, включающий в себя более эффективную систему раннего предупреждения как средство определения потенциальных кризисов до их возникновения, чрезвычайно важен. В связи с этим мы приветствуем заседание, посвященное Зимбабве, проведенное Сообществом развития Юга Африки на прошлой неделе в Лусаке.

У моей делегации вызывает глубокую озабоченность недавняя ситуация в Зимбабве, особенно в связи с тем, что мы твердо верим, что каждое государство имеет право пользоваться преимуществами демократии, а не получать в этом отказ, что, по видимому, имеет место в Зимбабве. С другой стороны, Кения послужила хорошим примером своевременного вмешательства региональной посреднической миссии, возглавляемой бывшим Генеральным секретарем Кофи Аннаном.

Третье положение, которое мы хотели бы изложить, касается потребности в новом мышлении и в новаторских функциональных подходах. Существует одна истина, которую мы всегда любим повторять: не может быть единого для всех подхода, и любая попытка исходить из такого подхода неизбежно обречена на провал. Прекрасным примером служит Судан, где Совет Безопасности совместно с Африканским союзом пытается создать особые взаимоотношения в процессе урегулирования непрекращающегося кризиса в этой стране. Необходимо обдумать возможность использования аналогичной модели в других зонах конфликтов.

В-четвертых, в ответ на растущую потребность в формировании комплексного подхода, охватывающего политический, военный, гуманитарный компоненты и компонент развития в постконфликтный период, мы отмечаем важные задачи и роль Комиссии по миростроительству. Комиссия добилась успеха в том, что касается ее индивидуального подхода, и в этих рамках мы видим превосходную возможность целенаправленного сотрудничества с региональными организациями и субрегиональными организациями.

Я хотел бы поразмышлять здесь о том, чему мое правительство придает важнейшее значение.

Много говорится об опасности, связанной с тем, что культура безнаказанности укореняется в некоторых подверженных конфликтам районах Африки. Мы хотели вновь заявить здесь о том, что прочный мир невозможен без правосудия — и, разумеется, без развития — и что правосудие необходимо для любого процесса примирения и для строительства здорового общества.

В заключение Хорватия отмечает, что создание Африканского союза в 2002 году было важным шагом на пути укрепления африканских региональных политических структур и структур безопасности и механизмов предотвращения конфликтов. Я также хотел бы отметить, что Хорватия установила официальные отношения с Африканским союзом в мае 2007 года и впоследствии впервые приняла участие в саммите Африканского союза в Аккре в июне и июле 2007 года.

Хорватия также присоединяется к заявлению, с которым выступит Постоянный представитель Словении от имени Европейского союза.

Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Вам, г-н Председатель, за Вашу личную приверженность миру и стабильности в Африке и в остальном мире и за Ваше личное участие здесь, в этой важной дискуссии.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово постоянному представителю Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Залмаю Халилзад.

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Вам, президент Мбеки, за организацию этого важного заседания.

Президент Буш отметил после своего возвращения из недавней поездки в Африку, что в Африке произошли поразительные перемены, которые стали результатом появления нового поколения африканских руководителей. Соединенные Штаты Америки поддерживают демократические преобразования и экономическое развитие в африканских странах, осуществляемые, в частности, в постконфликтных ситуациях в целях укрепления демократических институтов и во всей Африке в целях оказания помощи организациям гражданского общества в борьбе с гендерным насилием, торговлей людьми и другими нарушениями прав человека.

Несмотря на существенные улучшения, мы сталкиваемся с огромными трудностями. В центре внимания сегодняшних прений находится вопрос о том, как Совет Безопасности может оказывать содействие и укреплять свои отношения с региональными организациями континента, в особенности с Африканским союзом (АС).

Как нам всем известно, миротворческие силы Организации Объединенных Наций испытывают чрезмерную нагрузку. Предоставление хорошо оснащенных миротворцев не отвечает потребностям. Мы должны изыскивать пути эффективного и действенного использования существующих ресурсов и укрепления потенциала, в особенности регионального потенциала, с тем чтобы делать больше. Это потребует времени, поэтому нам надо искать как краткосрочные, так и более долгосрочные решения. Исходя из этого я хотел бы изложить пять положений.

Во-первых, Совету Безопасности следует пересмотреть то, как мы планируем и обеспечиваем миротворческие операции. Наши миротворческие операции должны быть целенаправленными по характеру и должны четко определять задачи, сроки и бюджеты. Миротворческие операции должны быть средством достижения цели, а не подменой разрешения конфликтов или предлогом для отсрочек. Хотя мы понимаем опасность, связанную со слишком ранним уходом, мы должны стремиться прекратить нежизнеспособные миротворческие операции. Цель должна заключаться в поощрении опоры на собственные силы и в высвобождении сил и средств в целях использования их там, где они более всего необходимы: в таких местах, как Дарфур, где Организация Объединенных Наций сотрудничает с Африканским союзом в деле разрешения острого регионального конфликта.

Что касается вопроса о Дарфуре, то Организация Объединенных Наций и АС приступили к осуществлению исторического совместного усилия: к развертыванию Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Хотя слишком рано судить о том, является ли это сотрудничество успешным, ранние результаты свидетельствуют о том, что ЮНАМИД не станет моделью, которой будут следовать в других местах, являющихся предметом совместной озабоченности Организации Объединенных Наций-Африканского союза. Соединенные

Штаты Америки продолжают призывать к немедленному и полному развертыванию ЮНАМИД как в целях улучшения ситуации на месте в Дарфуре, так и в целях демонстрации того, что АС и Организация Объединенных Наций могут формировать мощные партнерства. Правительство Судана должно снять все ограничения и устранить все задержки, с тем чтобы дать возможность развернуть все войска и оборудование ЮНАМИД.

Во-вторых, АС должен повысить свой потенциал планирования и реализации практически осуществимых операций, и мы должны оказать помощь. Как нам всем известно, Африканский союз нуждается в создании усиленного потенциала административного, материально-технического и военного планирования, а также в более эффективной финансовой подотчетности и транспарентности. Для этого Соединенные Штаты Америки имеют устойчивые программы по содействию этим усилиям. Мы оказали существенную поддержку в форме помощи в материально-технической области и технических знаний Африканским резервным силам, создаваемому подразделению Комиссии Африканского союза по стратегическому планированию и управлению и оперативному центру Африканского союза. США продолжают предоставлять значительный материально-технический потенциал в целях поддержки миротворческих усилий в Африке как Организации Объединенных Наций, так и Африканскому союзу. Мы готовы работать с Африканским союзом и с другими региональными организациями в интересах дальнейшего укрепления их потенциала, и мы призываем все другие страны также наращивать свою двустороннюю помощь. Организация Объединенных Наций должна уделять первостепенное внимание своим усилиям, направленным на то, чтобы помочь АС устранить недочеты в области финансового управления и административного потенциала. Улучшения в этой области, несомненно, будут способствовать более охотному предоставлению странами-донорами средств миссиям Африканского союза, таким, как Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Соединенные Штаты хотели бы воздать должное усилиям АС по стабилизации и улучшению обстановки в Сомали. За последние два года Соединенные Штаты предоставили на поддержку Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) 57 млн. долл. США, и мы продолжаем изыскивать

дополнительные средства на поддержку этого жизненно важного усилия. Мы обращаемся с призывом ко всем государствам-членам направить в эту важную миссию свои вооруженные силы, и мы призываем международное сообщество щедро финансировать АМИСОМ, с тем чтобы она могла быть развернута полностью. Помимо АМИСОМ мы поддерживаем и призыв Генерального секретаря к проведению заслуживающего доверия политического процесса и развертыванию присутствия по обеспечению безопасности, что, по мнению Соединенных Штатов, в конечном итоге должно привести к развертыванию миротворческой операции Организации Объединенных Наций.

В-третьих, нам, совместно с государствами — членами Африканского союза, надлежит вести работу по укреплению их национальных миротворческих потенциалов. Соединенные Штаты верны делу оказания африканским государствам помощи в наращивании таких потенциалов. За период с 2005 года Соединенные Штаты обучили 34 000 африканских миротворцев из 19 стран и предоставили 375 млн. долл. США на укрепление глобального потенциала для проведения в Африке и в других местах миротворческих операций. Кроме того, мы видим возможность повысить способность нескольких африканских стран проводить комплексные или совместные операции за счет упора на взаимодействие в использовании снаряжения и оборудования, в обучении и в обеспечении связи, а также за счет укрепления профессиональных взаимоотношений между офицерами всех африканских государств. Подобного рода меры повысят общий миротворческий потенциал АС и станут центром сосредоточения внимания и усилий нового африканского командования Соединенных Штатов.

В-четвертых, важное значение имеет финансирование миротворческих потенциалов АС. Соединенным Штатам хорошо известно об испытываемых АС недостатках финансовых средств, особенно в миссиях по поддержанию мира. Мы одобряем изучение реалистичных способов решения стоящих перед региональными миротворческими миссиями серьезных финансовых проблем. В этой связи мы поддерживаем предложение Генерального секретаря сформировать группу видных деятелей, состоящую из представителей Африканского союза, Организации Объединенных Наций и других имеющих отношение к делу заинтересованных образова-

ний для отыскания жизнеспособных альтернатив и затрато-эффективных способов оказания финансовой поддержки, таких, как создание целевого фонда или совершенствование координации мер, принимаемых донорами.

В-пятых, в том что касается более тесного сотрудничества Организации Объединенных Наций с АС в области мира и безопасности, мы одобряем сформирование Департаментом Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира и АС Группы по поддержке миротворческих операций и ее работу в деле планирования миссий и управления материально-техническим обеспечением и ресурсами. В отношении предотвращения конфликтов и посредничества Соединенные Штаты воодушевлены усилиями, ныне прилагаемыми Департаментом по политическим вопросам, к укреплению потенциала АС в области предотвращения конфликтов и посредничества. Что же касается гуманитарной деятельности, то Соединенные Штаты высоко ценят рекомендации Генерального секретаря относительно укрепления систем раннего предупреждения АС за счет создания механизма раннего предупреждения, учитывающего множество рисков, в числе которых социально-политические, природные, антропогенные и экономические факторы уязвимости.

Система подобного рода была бы особенно полезна в таких местах, как Зимбабве. Соединенные Штаты по-прежнему чрезвычайно обеспокоены ситуацией там. Несмотря на существенные предвыборные нарушения, народ Зимбабве все же выразил в ходе состоявшихся 29 марта выборов свою волю. С момента проведения этих выборов истекло уже 18 дней, а результаты президентской гонки до сих пор не объявлены. Однако, согласно результатам, известным хорошо осведомленным кругам, очевидно, что народ Зимбабве подавляющим большинством проголосовал в пользу перемен. Зимбабвийской Избирательной комиссии нужно безотлагательно обнародовать результаты президентских выборов и гласно подтвердить их достоверность.

Мы глубоко обеспокоены эскалацией мотивированного политическими соображениями насилия, проводимого в сельских районах силами безопасности и ополченцами правящей партии в отношении сторонников оппозиции. Правительству и его сторонникам надлежит немедленно прекратить насилие и запугивание, проявлять в своих действиях

сдержанность, соблюдать права человека и создать условия для беспрепятственного продолжения избирательного процесса.

Мы одобряем усилия Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, прилагаемые им к тому, чтобы вынудить зимбабвийское правительство и официальные избирательные органы заняться сдерживанием разворачивающегося кризиса. Организации Объединенных Наций уже пора поддерживать их усилия посредством совместной с Африканским союзом миссии для обеспечения того, чтобы официальные избирательные органы действовали согласно существующим в этой организации принципам проведения демократических выборов, а также для обеспечения прекращения политически мотивированного насилия и выполнения воли зимбабвийского народа. В этой связи мы одобряем и поддерживаем оглашенный сегодня призыв Генерального секретаря направить туда международных наблюдателей.

Наконец, мне хотелось бы еще раз поблагодарить президента Мбеки за его руководящую роль в организации этого заседания. Мы понимаем и одобряем заинтересованность Южной Африки в том, чтобы внимание Совета Безопасности было по-прежнему приковано к Африке, а также в развитии более эффективных рабочих взаимоотношений между Советом Безопасности и Африканским союзом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Специальному посланнику и советнику президента Республики Судан Его Превосходительству г-ну Мустафе Осману Исмаилу.

Г-н Исмаил (Судан) (*говорит по-арабски*): Я с удовольствием выражаю Вам, г-н Председатель, от имени Вашего близкого друга президента Омара Хасана Ахмеда аль-Башира нашу искреннюю признательность за направленное нам любезное приглашение принять участие в этом важном обсуждении вопроса об отношениях Организации Объединенных Наций с региональными организациями, в частности Африканским союзом (АС), в деле поддержания международного мира и безопасности. Я хотел бы уведомить Совет о том, что одно из безотлагательных внутренних дел не позволило президенту Аль-Баширу принять участие в этом заседании. Он поручил мне зачитать от его имени следующее послание.

«Позвольте мне выразить признательность правительства и народа Судана за позитивную и историческую инициативу, предпринятую Южной Африкой и собственно Вами, президент Табо Мбеки, по организации этого заседания на высшем уровне. Насколько известно членам Совета, в пятый раз со времени создания Организации Объединенных Наций в 1945 году Совет Безопасности собирается на самом высоком уровне. Благодаря своему давнему и уникальному опыту и мудрому руководству Южная Африка является страной, наиболее достойной выдвигать столь важную инициативу в поощрение согласованных усилий по разрешению споров и построению мира от имени международного сообщества. Такое наследие является для Африки источником гордости, поскольку она постоянно ведет миролюбивые государства планеты к таким международным свершениям, как ликвидация в Вашей стране, Южной Африке, апартеида.

После многочисленных произошедших на континенте политических, экономических и социальных перемен Африка теперь не колеблясь выполняет на мировой арене важную и историческую роль. В числе этих перемен создание Африканского союза и различных связанных с ним учреждений, в том числе, среди прочих, Панафриканского парламента, Экономического, социального и культурного совета, Совета мира и безопасности, Африканского механизма коллегиального обзора. Это, вне всякого сомнения, является проявлением решимости Африки реформировать Организацию Объединенных Наций, в том числе Совет Безопасности, в целях повышения их транспарентности и эффективности, поощрения демократии в международных отношениях и в ответ на новые возникающие в различных местах реалии и сложные проблемы, которых не существовало в момент учреждения Организации Объединенных Наций в середине прошлого века. Судан преисполнен решимости сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле поддержания мира, будь то в рамках Найвашского соглашения или же в рамках Мирного соглашения по Дарфуру. Это ставит нас в особое положение для обсуждения рассматриваемого на сегодняшнем заседании Совета вопроса.

Основной и сложнейшей стоящей перед международным сообществом и сегодняшним заседанием Совета Безопасности на высшем уровне задачей является обеспечение последовательного, устойчивого и предсказуемого финансирования. Поэтому мы полностью поддерживаем предложение Генерального секретаря Пан Ги Муна о создании совместной состоящей из представителей Организации Объединенных Наций и Африканского союза группы видных деятелей для выявления тех ресурсов, которые необходимы для поддержки миротворческих операций Африканского союза, в том числе финансовых и материально-технических ресурсов и оборудования и снаряжения на местах. Группа должна рассмотреть не только возможность прямого финансирования на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций, но и возможность учреждения специального фонда для этой цели.

Выражая признательность Генеральному секретарю за то, что он придает столь большое значение решению африканских проблем, и за его неустанные усилия по развитию сотрудничества с Африканским союзом, мы хотели бы подчеркнуть необходимость того, чтобы приоритетное внимание всегда уделялось мирному — и, если говорить конкретнее, политическому — урегулированию споров. Поддержание мира подразумевает наличие мира, который необходимо поддерживать. В этой связи мы полагаем, что поддержка региональных возможностей в плане миротворчества должна быть первостепенным делом, поскольку политическое урегулирование — это первооснова любого урегулирования любых конфликтов.

Эффективное сотрудничество с региональными организациями и конкретно с Африканским союзом требует перераспределения приоритетов в области поддержки и укрепления потенциала с учетом следующих элементов.

Во-первых, необходимо развивать и укреплять превентивную дипломатию и предотвращение конфликтов. Как мы знаем, это очень важные элементы, включающие в себя политический, гуманитарный, социальный аспекты и аспект развития, в которых роль Ор-

ганизации Объединенных Наций и Совета Безопасности плотно смыкаются с ролью региональных и субрегиональных организаций, соответствующих государств, неправительственных организаций и субъектов гражданского общества.

Однако любой, кто следит за ролью Совета Безопасности в этом плане, заметит, что реакция Совета в плане принятия превентивных мер во избежание эскалации напряженности и с целью ее смягчения намного уступает той скорости, с которой он рассылает операции по поддержанию мира, хотя мы знаем, что для предупреждения споров требуется гораздо меньше ресурсов, чем для поддержания мира. Поэтому мы считаем, что в сотрудничестве с Африканским союзом акцент прежде всего необходимо делать на превентивной дипломатии и на укреплении соответствующих механизмов Африканского союза, особенно региональной системы раннего предупреждения, Группы мудрецов и Африканских резервных сил.

Мы считаем, что понимание реальных первопричин африканских споров ускорит их разрешение, тем более что конфликты на этом континенте коренятся в недостаточном развитии, нищете, нехватке ресурсов и в таких природных явлениях, как опустынивание, засуха и многочисленные проявления изменения климата, которые подрывают наши усилия по развитию. Все эти первопричины приводят к внутренним кризисам.

Во-вторых, в том что касается укрепления потенциала посредничества и политического урегулирования, мы всегда считали, что Организация Объединенных Наций должна предпринимать практические и конкретные шаги по использованию соответствующих возможностей региональных организаций, особенно АС, в плане посредничества, ведения переговоров и миротворчества на путях политического урегулирования с целью приступить к решению африканских проблем в африканском контексте и дать возможность региональным организациям достигать мира при финансовой, моральной и политической поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, включая предоставление АС всей имеющейся информации по миротворчеству.

В-третьих, что касается поддержки регионального потенциала по поддержанию мира, то я хотел бы сослаться прежде всего на опыт Миссии АС в Судане. По нашему мнению, это наилучший пример примата региональных организаций в поддержании мира и их способности достигать очень многого, несмотря на недостаток ресурсов и возможностей. Они до конца понимают первопричины конфликта и, более того, хорошо с ними знакомы. Они также в полной мере понимают ценности местных общин, их культуру и наследие. Возможно, основатели Организации Объединенных Наций, разрабатывая главу VIII Устава, уловили значение всех этих аспектов для международного и регионального успеха региональных и субрегиональных усилий по поддержанию мира. Они предлагают самый верный путь для достижения международного мира и безопасности.

Поэтому Судан с готовностью поддержал африканскую миссию, что отражено в Абуджийском соглашении. Миссия была впервые направлена в страну в июле 2004 года, в первую очередь для того, чтобы следить за осуществлением заключенного в Нджамене соглашения о прекращении огня, и с тех пор она вникла в ситуацию и до конца ее понимает.

Единственный способ полностью урегулировать этот спор — сделать это политическим способом. Теперь дело за тем, чтобы Совет Безопасности и Совет мира и безопасности АС убедили мятежников внять голосу разума, вместо того чтобы внимать логике пушек. Для окончательного и всеобъемлющего урегулирования в Дарфуре необходимы эффективные и конструктивные переговоры.

Мы хотим разобраться с проблемой безнаказанности. Необходимо оказывать давление на группы мятежников, находящиеся на территории наших соседей, убеждая их в необходимости мирного варианта. Нельзя предоставлять амнистию тем, кто пользуется ситуацией в Дарфуре для того, чтобы контрабандным путем вывозить детей из страны. Нам следует прислушаться к заявлению представителя Ливийской Арабской Джамахирии о том, что Организация Объединенных Наций не должна инвестировать в ситуацию, которую она не

контролирует. Давайте избегать любых двойных стандартов в международных отношениях. Судан выполнял и продолжает выполнять свои обязательства. Пусть и другие делают то же самое.

Вновь выражая признательность Южной Африке за ее мудрое руководство инициативой по созыву этого исторического заседания, мы выражаем и надежду на то, что его результаты будут способствовать реализации устремлений наших народов к стабильности, миру и безопасности».

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Постоянному представителю Коста-Рики Его Превосходительству г-ну Хорхе Урбине.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, а также посла Кумало и делегацию Южной Африки за организацию этих прений. Мы приветствуем присутствие среди нас Генерального секретаря и высокопоставленных представителей дружественных стран. Сегодняшние прения — это идеальная возможность обменяться мнениями в отношении нашей общей ответственности.

Международные организации — это историческая реальность; как таковые, они подвержены изменениям. К счастью, сегодня они лучше подготовлены к предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов, чем несколько десятилетий тому назад. Но, к сожалению, они также гораздо уязвимее перед конфликтами, чем еще даже несколько лет тому назад. Стихийные и антропогенные бедствия угрожают жизни будущих поколений. Не может быть никаких сомнений в том, что такие явления, как изменение климата, продовольственные кризисы, нехватка воды и миграция больших масс населения, к которым они приводят, не сулят в будущем ничего хорошего в плане конфликтов. Нет никаких сомнений и в том, что недостаточная легитимность правительств, исторические обиды и конфликты по поводу природных ресурсов в совокупности с незаконным оборотом и терроризмом в будущем будут приводить к новым и возобновляющимся конфликтам. Народы развивающихся стран не устают предупреждать о том, что неравенство в глобальном масштабе и недостаточное внимание к проблеме крайней нищеты, которая затрагивает одну пятую

часть всего человечества, также являются благодатной почвой для закрепления коренных проблем конфликтов.

Однако мы подготовлены лучше, чем прежде. Международное сообщество продолжает разрабатывать новые концепции и инструменты для урегулирования конфликтов и смягчения их пагубных последствий.

Концепция ответственности за защиту — это недавно принятая концепция, которая превратила когда-то абсолютное право на суверенитет в более сложное понятие: право, которое предполагает обязанность государства защищать людей, проживающих на его территории, и дополнительное обязательство международного сообщества брать на себя защиту этих людей, когда государство не в состоянии делать это.

Эта современная система, которая неразрывно связывает действия государств, международных организаций и международного сообщества, неизбежно порождает концепцию общей ответственности перед лицом конфликта. И в контексте этой общей ответственности мы должны спросить себя, как мы можем работать совместно для предотвращения конфликтов и как мы можем работать совместно для их урегулирования в случае их возникновения.

В контексте Организации Объединенных Наций резолюция 1625 (2005) Совета Безопасности является по сути дела «дорожной картой» для выполнения нашей ответственности по предотвращению конфликтов, в частности в Африке. Кроме того, предотвращение конфликтов является подходом, который должен направлять нас и для осуществления которого мы должны прилагать самые энергичные усилия.

Наша работа будет менее эффективной, если мы будем подходить к конфликтам и к их проявлениям, забывая при этом — что нередко и происходит — об их коренных причинах. Говоря словами Генерального секретаря, «если мы не будем заниматься коренными причинами конфликтов — и не будем предлагать устойчивых решений, — мы останемся с непрекращающимися чрезвычайными гуманитарными ситуациями и миротворческими операциями» (S/2008/18, пункт 62).

Я хотел бы подчеркнуть основополагающий смысл замечания Генерального секретаря, когда он

говорит о необходимости предлагать устойчивые решения. Возможно, сейчас самый подходящий момент для утверждения о том, что устойчивый мир невозможен без устойчивого развития. Эти две концепции неразделимы, и теперь, когда наша Организация возмужала настолько, что уже не ограничивает свои задачи операциями по поддержанию мира и берет на себя ответственность за миростроительство, мы не можем не говорить об устойчивости решений, принятию которых мы содействуем.

Однако устойчивое урегулирование невозможно без легитимности правительств и организаций. Мы понимаем концепцию культурного разнообразия и принимаем ее последствия, однако нам очень хорошо известно, что там, где народы не признают свои правительства как законные, устойчивый мир невозможен. Нам известно также, что без легитимной правовой системы устойчивый мир также невозможен. И наконец, нам известно, что любые попытки тщательно скрывать волю народа или манипулировать ею не могут быть надежной основой для установления прочного мира.

По этой причине мы очень обеспокоены нынешней ситуацией в Зимбабве.

Еще одной концепцией, на которой Коста-Рика хотела бы остановиться в ходе этого важного заседания, является та совместная ответственность, которую Африканский союз и Организация Объединенных Наций несут в деле построения мира на прочной правовой основе. Действительно, мы подчеркиваем необходимость предотвращения конфликта благодаря отправлению правосудия, что дает гарантии населению, а также способствует прекращению конфликтов благодаря наказанию виновных в нарушениях прав человека и в совершении преступлений против человечества. Мы не сможем предотвращать или окончательно урегулировать конфликты, пока будет бытовать культура безнаказанности, равно как мы не сможем построить устойчивый мир на основе безнаказанности.

Мы уже говорили ранее о том, что сегодня мы лучше готовы к предотвращению и к урегулированию конфликтов. В этом контексте заслуживает особого упоминания вклад Международного уголовного суда (МУС) в жизнь цивилизованного мира. Мы приветствуем то доверие, которое многие африканские государства оказывают этому Суду, и мы пользуемся этой возможностью, чтобы призвать

к уважению его полномочий, особенно в Судане, в том что касается выдачи МУС ордеров на арест.

Это заседание должно помочь обеим организациям укрепить фундамент нашего сотрудничества. На Африку приходится большая часть усилий Организации Объединенных Наций по укреплению мира, несмотря на то, что в Африке есть проблемы, которым международное сообщество не уделяет должного внимания. Здесь я имею в виду, в частности, Сомали.

Для развития более эффективного сотрудничества в интересах достижения наших общих целей чрезвычайно важно точнее определить соответствующие обязанности и мандаты. Необходимо также предоставить региональным организациям необходимые средства для того, чтобы они могли надлежащим образом выполнять свои обязанности. Мы должны также укреплять связи между нашими соответствующими советами.

Все это представляется особенно остро необходимым в свете нового для всех нас опыта — Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которая является уникальной. Из опыта ЮНАМИД мы, безусловно, вынесем много уроков для усовершенствования нашего будущего сотрудничества.

В заключение позвольте мне подтвердить твердую приверженность моей страны укреплению созданных этой Организацией механизмов предотвращения конфликтов, которые, без сомнения, будут иметь положительные последствия для Африки и для всех развивающихся стран. Я также вновь выражаю поддержку моей страны политическим и военным усилиям, направленным на урегулирование нынешних конфликтов, причем на их урегулирование таким образом, чтобы оно было прочным и устойчивым.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Панамы Его Превосходительству г-ну Рикардо Альберто Ариасу.

Г-н Ариас (Панама) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне отметить присутствие здесь сегодня Генерального секретаря и наших гостей из африканских стран. Кроме всего прочего, я хотел бы поблагодарить Вас, президент Мбеки, и

моего хорошего друга посла Кумало за тот интерес, который Южная Африка продемонстрировала к поиску механизмов укрепления и придания более весомой роли региональным организациям и их сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Это — прекрасная возможность признать в общих чертах тот ценный вклад, который региональные организации внесли в определение и устранение причин вооруженных конфликтов, а также их огромную важность в деле предотвращения и урегулирования конфликтов.

Панама вновь выражает свою поддержку продолжающемуся сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в качестве механизма предотвращения и — в случае необходимости — преодоления угроз миру и безопасности в этом регионе. Несмотря на успехи, достигнутые в этих усилиях, мы хотели бы поделиться нашей тревогой в отношении, среди прочего, трудностей, возникших в процессе создания Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), а также в отношении неспособности международного сообщества предоставить необходимые ресурсы Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Что касается Сомали, то Африканский союз представил подробную информацию о потребностях этих сил на местах. Мы с сожалением отмечаем, что Совет Безопасности по сей день так и не удовлетворил этот запрос. В этой связи мы должны также выразить глубокую обеспокоенность Панамы в отношении пиратства вдоль берегов Сомали, что мешает поставкам жизненно важных гуманитарных грузов и ставит под угрозу морские торговые перевозки в районе Африканского Рога.

Моя делегация согласна с рекомендациями Генерального секретаря активизировать сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в предотвращении конфликтов и в укреплении системы раннего предупреждения Африканского союза путем создания, наряду с другими стратегиями, надлежащего механизма предупреждения о множественных рисках. Нам необходимо также распространить сотрудничество на другие аспекты огромной стратегической важности. Среди прочего важно отметить работу, проводимую Департаментом операций по поддержанию мира, по созданию Африканских резервных сил, способных

реагировать на возможные взрывоопасные ситуации и удерживать воинственные группировки от применения оружия для урегулирования конфликтов и, следовательно, от того, чтобы подвергать опасности мирное население. Ясно, что это потребует от африканских государств решимости, готовности к работе и необходимого потенциала.

Трудно обсуждать вопрос о предотвращении конфликтов в Африке, не упоминая о политическом кризисе в Зимбабве. Панама подчеркивает важные усилия, прилагаемые Вами, г-н Председатель, и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки, для оказания помощи в урегулировании этого кризиса при соблюдении демократической воли граждан Зимбабве и законного процесса. Однако действия нынешнего правительства слишком напоминают действия авторитарных режимов, когда те отказываются признавать итоги выборов и отдать власть. Если мы будем по-прежнему игнорировать эту ситуацию, то можем стать свидетелями еще одного случая нарушения мира и безопасности в регионе.

Помимо предотвращения конфликтов сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями должно быть направлено на защиту гражданского населения, в частности его наиболее уязвимых групп — женщин и детей. Именно потому мы высоко оцениваем важное сотрудничество между Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), Африканским союзом и субрегиональными организациями, направленное на создание более эффективных нормативных рамок для защиты гражданских лиц в Африке. Такие рамки должны основываться на принципах уважения и поощрения прав человека, что является руководящими принципами как УКГВ, так и АС.

В заключение я должен заметить, что нынешняя ситуация в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна является в значительной степени результатом тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств по предотвращению и урегулированию конфликтов. В настоящее время это сотрудничество проявляется в прогрессе, достигаемом на Гаити. Однако существующие региональные механизмы следует постоянно оценивать и корректировать, с тем чтобы сотрудничество между этими механизмами и Организацией Объединенных Наций

носило как можно более эффективный и результативный характер.

Наконец, Панама подтверждает свою приверженность международной законности, многосторонности и принципам, которые регулируют отношения между государствами. Мы твердо убеждены, что только на основе диалога, взаимопонимания и консультаций мы можем объединить силы, способные разработать новые предложения по урегулированию главных дисбалансов и проблем, от которых страдают наши народы и регионы. Панама повторяет, что в интересах развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в особенности Африканским союзом, мы все должны стать подлинными партнерами по разработке наших планов и, тем самым, относиться друг к другу с доверием и уважением.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Комиссии Африканского союза Его Превосходительству г-ну Альфе Умару Конаре.

Г-н Конаре (Комиссия Африканского союза) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я признателен Вашей стране и Вам лично за лидирующую роль в рассмотрении всех общеафриканских вопросов. Благодарю Вас за созыв этого заседания и за то, что Вы посвятили два своих срока на посту Председателя, в марте 2007 года и сейчас, заслушиванию африканских народов и африканских лидеров. Проблема финансирования была затронута во время нашего недавнего саммита и не является новым вопросом; она уже стояла на повестке дня в 1992 году, когда мы создавали механизм по управлению кризисами.

Я хотел бы отметить, сколь много времени Генеральный секретарь Пан Ги Мун уделяет Африке, его огромный интерес и проявленное им умение слушать, чтобы помочь нам. Генеральный секретарь продемонстрировал это в представленном Организации Объединенных Наций докладе и своим предложением относительно создания группы видных деятелей, которая позволила бы нам перейти от слов к делу. Позвольте мне также воздать должное его предшественнику Кофи Аннани, который делал все, что в его силах, для Африки. Я хотел бы поблагодарить всех наших партнеров, широко представленных здесь, без поддержки которых у нас могло бы быть еще больше трудностей.

Г-н Председатель, Вы сами прекрасно ответили президенту Киквете. Мне тут нечего добавить, поскольку Ваш голос самый авторитетный не только в силу Ваших функций, но и в силу Вашего опыта. Однако я взял слово для обсуждения вопроса финансирования, чтобы сказать, что, с нашей стороны, речь не идет о политике протянутой руки. Мы отдаем себе отчет — и я говорю это от имени ответственной Африки — в тех усилиях, которые мы должны приложить сами, и в том, что нам предстоит самим мобилизовать необходимые средства. Но мы задаем этот вопрос для того, чтобы четко показать готовность Африки внести вклад в достижение мира во всем мире. Мы также задаем этот вопрос, чтобы показать, насколько важно верить в Африку, в мужчин и женщин Африки. Мы достигли результатов в Кот-д'Ивуаре и в Демократической Республике Конго и мы видим, что происходит в Судане и Сомали. Мы должны поддерживать соответствующие стороны, чтобы они больше верили в себя и верили друг другу, но не должны действовать за них.

Бесспорно, сегодня нужно оперативно мобилизовать средства, чтобы помочь нам потушить пожар в Сомали и Дарфуре. Конечно, имеются политические проблемы. От сторон требуются усилия. Но нужно особенно подчеркнуть, что в Сомали и Дарфуре не было значительных средств и, окажись они там в нужный момент, мы могли бы сделать больше в политическом контексте.

Важно наращивать африканский потенциал, поскольку ответственность за него лежит прежде всего на нас. Наращивать африканский потенциал — означает укреплять на континенте мир и структуру безопасности, укреплять навыки планирования, помогать оперативно создать систему раннего предупреждения и развернуть резервные силы. И я бы пошел дальше: резервные силы должны обладать способностью оперативно превращаться в силы быстрого реагирования. Укрепить на континенте мир и архитектуру безопасности означает также покончить в Африке с зонами, где царит беззаконие. Ненормально, что побережье Сомали, несмотря на присутствие значительных военных баз, по-прежнему остается под контролем пиратов.

Я надеюсь, что призыв президента Сомали будет услышан. Укрепить архитектуру континента — значит укрепить потенциал Африки. Это также означает пересмотр наших отношений со всеми воен-

ными базами в Африке. Я говорил здесь об этом в сентябре прошлого года.

Я рад, что в заявлении президента Французской Республики содержались перспективные предложения, которые мы должны изучить сообща. Я рад, что власти Соединенных Штатов Америки начали прислушиваться к нашему мнению относительно проблемы, касающейся компании АФРИКОМ, и надеюсь, что наше беспокойство будет учтено, потому что нет другой политики, кроме политики гармоничного сосуществования с Африкой, которая стремится взять на себя ответственность за свою оборону и безопасность.

Безусловно, мы должны принять рекомендации Генерального секретаря и организовать эту группу. Безусловно, нам нужно ускорить обсуждения в Комиссии по миростроительству и избежать при этом тысячи ограничительных оговорок. Для того чтобы помочь Кот-д'Ивуару сегодня, нам нужны значительные средства; чтобы помочь Демократической Республике Конго, нам нужны значительные средства. Я не говорю, что надо выписать карт-бланш. Однако если возникнут тысячи проблем, ведущих к задержке с осуществлением этих программ, то в результате этого могут пострадать страны, пережившие конфликты, и страны, где еще продолжается неустойчивый процесс демократизации. Общественность должна быть проинформирована о том, что мы собираемся делать и о чем мы договорились.

Для нас важно изучить и должным образом использовать все, что изложено в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций. Однако этого явно недостаточно. Президент Гбагбо говорил об этом. Сегодня нам следует пересмотреть всю идеологию и культуру Организации Объединенных Наций, которая уже сделала все, что она могла. Но сегодня природа конфликтов изменилась. Сегодня нации и государства, бывшие основателями Организации Объединенных Наций, переживают время крупных перемен. Сегодня, несмотря на сотрудничество между правительствами, существуют страны, которые хотят добиться раздельного суверенитета — совместно управляемого суверенитета. Важно, чтобы эти организации сумели вписаться в архитектуру Организации Объединенных Наций.

Настоятельно необходимо, чтобы наши роли в отношении Организации Объединенных Наций бы-

ли четко определены. Речь идет не о том, чтобы просто присутствовать в ней, работать в ней, а потом быть списанным со счета. Нам следует подумать о системе совместного управления, в рамках которой, в зависимости от обстоятельств, роли должны быть четко определены. Мы не можем все действовать параллельно — нам нужны мостики друг к другу. Нам необходимы более согласованные усилия различных компонентов Организации Объединенных Наций и даже всей системы Организации Объединенных Наций. Это важно — и здесь я хочу поблагодарить Генерального секретаря, который признал, что ведущая роль Африканского союза является всеми признанной и значительной.

В эти дни я много беседовал об этом с Вами, г-н Председатель. Вчера я разговаривал об этом с Генеральным секретарем; об этом же говорил министр Буркина-Фасо. Об этом также упоминала государственный секретарь Франции: Организация Объединенных Наций должна отреагировать на нынешний продовольственный кризис. Организация Объединенных Наций должна отреагировать на нынешний финансовый кризис. Это проблемы безопасности человека. Президент Всемирного банка, Исполнительный директор Международного валютного фонда и Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации выступили с призывами к правительствам, однако разве есть какое-либо правительство, способное говорить от имени коллективной законности более авторитетно, чем Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, более убедительно, чем Совет Безопасности?

Что касается Группы восьми, что касается всех финансовых и экономических институтов и что касается региональных организаций, то мы сами обратились с призывом к африканским региональным организациям быстро провести совещания на высшем уровне, потому что этот кризис является нециклическим — это структурный кризис. Речь идет не о вопросах и ответах относительно завтрашнего дня. Даже в случае тех стран, которые нашли решения на сегодняшний день, это одноразовые решения, которые недолговечны.

Четыре следующих месяца — с апреля по июль — это время, когда во многих странах население еле сводит концы с концами. Цены будут расти. Если нам не повезет и сезон дождей окажется неудачным, то это может привести к подлинной ката-

строфе. Сегодня утром мы обращаемся с призывом к Совету Безопасности. Генеральный секретарь должен располагать всеми необходимыми политическими средствами. Менее месяца тому назад мы провели совещание на высоком уровне, где обсуждались цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Однако если мы не справимся с нынешним трудным периодом, ЦРДТ не будут достигнуты.

Это срочный призыв, на который нужен незамедлительный ответ. Его невозможно ждать до саммита G-8 в июле. У этого Совета есть законные права, и он должен разобраться с проблемой безопасности, которая включает в себя нечто большее, чем просто конфликты. Нищета и голод тоже убивают. И если мы утратим бдительность, они могут вызвать нежданную нестабильность.

Я хотел бы заверить Генерального секретаря в поддержке со стороны нового председателя Комиссии Жана Пинга и в его решимости продолжать начатую работу. Он был в Совете; он знает его хорошо. Нет сомнения, что он будет бороться на стороне Генерального секретаря во имя Африки.

Со своей стороны, я могу дать вам слово, что в моей новой роли это обязательство будет носить постоянный характер. Нынешние функции и обязанности, новые для меня, — это также мои обязанности в качестве бывшего президента Мали и сегодняшнего председателя Комиссии Африканского союза, потому что самое позднее 30 апреля новый председатель возьмет на себя эти функции.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке по-прежнему остается целый ряд записавшихся на выступление на этом заседании. Я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 3 часов дня.

Заседание прерывается в 13 ч. 40 м.